



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Modèle

GD-V4210PZW
GD-V4210PZW-G
GD-V4210PCE
GD-V4210PCE-G
GD-V4211PCE

Merci d'avoir acheté ce moniteur JVC.
Avant d'utiliser le moniteur, lisez attentivement ce manuel de façon à pouvoir l'utiliser correctement.
Référez-vous à ce manuel chaque fois qu'une question ou qu'un problème se pose. Lisez et respectez toutes les précautions de sécurité.
Conservez ce manuel à portée de la main.
** L'installation et le retrait de l'appareil doivent être réalisés par un professionnel. Consultez votre revendeur pour plus d'informations.*

Ce mode d'emploi traite des modèles GD-V4210PZW, GD-V4210PZW-G, GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE. Les explications et les illustrations utilisées dans ce mode d'emploi sont du modèle GD-V4210PZW, sauf indication contraire. Les différences entre ces modèles sont les suivantes:

		GD-V4210PZW	GD-V4210PZW-G	GD-V4210PCE	GD-V4210PCE-G	GD-V4211PCE
Couleur du cadre		Argent	Gris	Argent	Gris	Argent
Entrées	VIDEO A	Disponible		Non disponible* ¹		
	VIDEO B	Disponible		Non disponible* ¹		
	COMPONENT	Disponible		Non disponible* ¹		

*¹ Ces entrées sont disponibles avec le kit d'interface vidéo (IF-C421P1W) vendu séparément. Consultez votre revendeur pour l'installation du kit d'interface vidéo.

Table des matières

	Page		Page
Précautions de sécurité	2	Autres fonctions pratiques	24
Nomenclature	4	• Mise en service de l'affichage sur écran	24
• Télécommande	4	• Vérification du temps d'utilisation	25
• Moniteur: Vue avant	5	• Réglage de la fonction de mise en veille automatique	25
• Moniteur: Vue arrière	6	• Verrouillage des touches de fonctionnement du moniteur	26
Préparations	9	• Mise en service de l'affichage sur écran lors du changement de mode d'entrée	26
• Vérification des accessoires	9	• Montage du moniteur verticalement	27
• Mise en place des piles	9	• Réglage du type de signal haute définition	27
Installation	10	• Utilisation de la fonction de décalage de pixel ...	27
• Précautions	10	• Utilisation de la fonction d'économie d'énergie .	28
Connexions	11	• Prévention de l'effet d'image rémanente	29
• Précautions	11	• Rafraîchissement de l'écran	29
• Signaux disponibles	11	• Réinitialisation de tous les réglages du menu Setup Menu	29
• Exemples de connexion	12	• Réinitialisation de tous les réglages des menus	30
Fonctionnement de base	14	Connexions en série et fonctionnement	31
• Fonctionnement quotidien	14	• Connexion des câbles de télécommande	31
• Changement du format d'image	15	• Affectation de numéros d'identification	31
Ajustements vidéo	16	• Commande simultanée des moniteurs	32
• Ajustement de la qualité de l'image	16	• Commande individuelle de chaque moniteur	32
• Ajustement de la taille et de la position de l'écran	17	Classifications des menus	33
• Ajustement de la température de couleur	19	• Main Menu (Menu principal)	33
• Ajustement de la balance des blancs	19	• Setup Menu (Menu de réglage)	35
• Changement du mode d'image	21	Guide de dépannage	36
• Changement du format d'image	21	• Indications de l'autodiagnostic	37
• Réglage des types de signaux recevables	22	Spécifications	38
• Réglage de l'entrée RGB	23		
• Réinitialisation des réglages du menu Fonction Selection Menu	23		

Précautions de sécurité

AVIS FCC

■ GD-V4210PZW / GD-V4210PZW-G / GD-V4210PCE / GD-V4210PCE-G

ATTENTION: Tout changement ou modification non autorisés par JVC peut entraîner l'annulation du droit d'utiliser cet appareil pour l'utilisateur.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe A, selon la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une utilisation dans un environnement commercial. Cet appareil produit, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions du mode d'emploi, il peut causer des interférences avec les communications radio.

L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle peut causer des interférences nuisibles auxquelles l'utilisateur doit remédier à ses propres frais.

■ GD-V4211PCE

ATTENTION: Tout changement ou modification non autorisés par JVC peut entraîner l'annulation du droit d'utiliser cet appareil pour l'utilisateur.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B, selon la Partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions fournies, il peut causer des interférences avec les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, il est conseillé de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de résoudre le problème :

- Réorientez l'antenne du téléviseur ou du récepteur radio.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur radio, la télévision, etc.
- Branchez les appareils sur des circuits électriques différents.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé.

AVIS STANDARD POUR L'EUROPE EMC

■ GD-V4210PZW / GD-V4210PZW-G / GD-V4210PCE / GD-V4210PCE-G

Attention: Cet appareil est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio pour lesquelles l'utilisateur doit prendre les mesures adéquates.

INFORMATIONS IMPORTANTES

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, GARDEZ CET APPAREIL À L'ABRI DE LA PLUIE ET DE L'HUMIDITÉ.

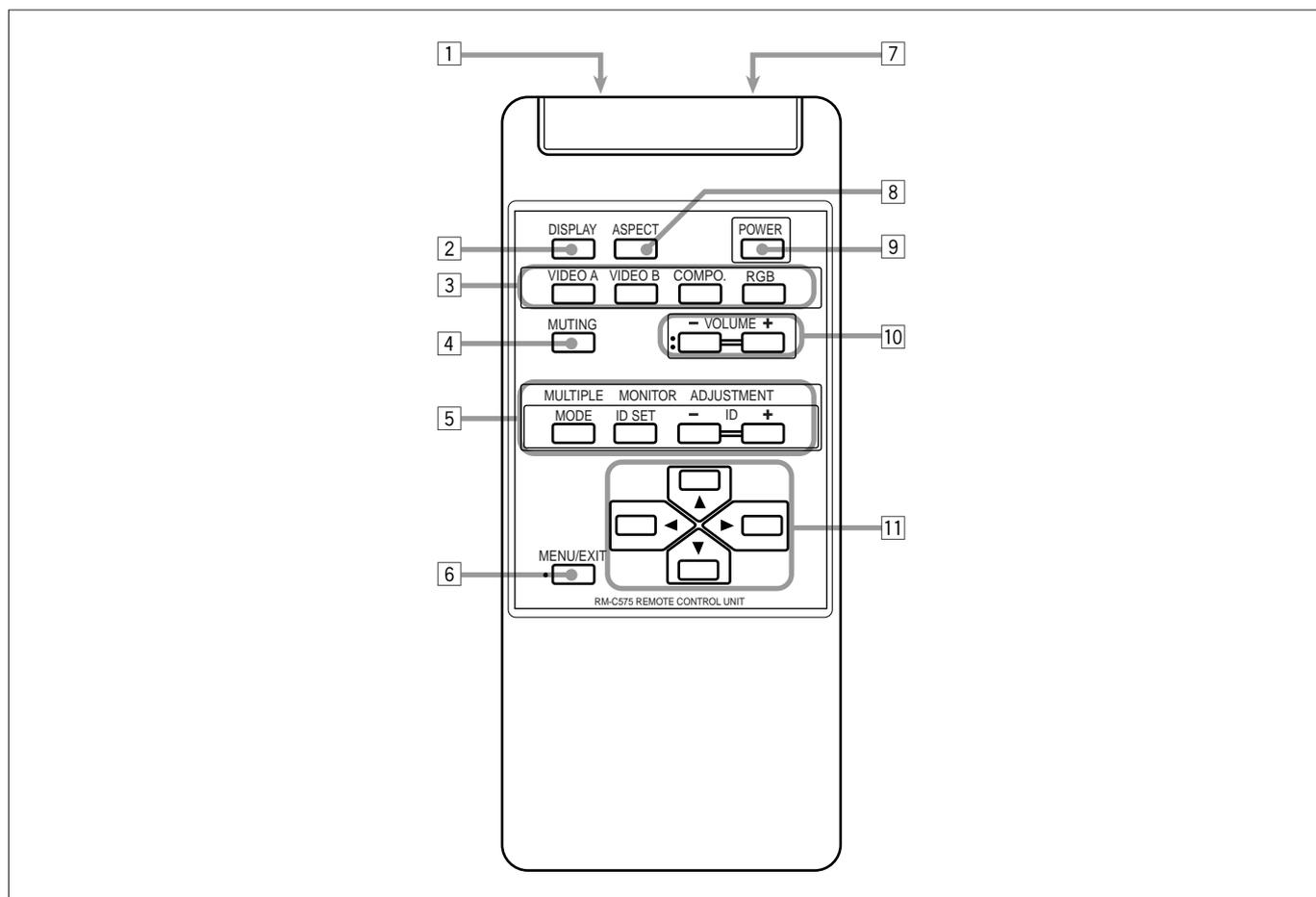
PRÉCAUTIONS

L'électricité a de nombreuses applications fort utiles. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour assurer votre sécurité. Mais **UNE UTILISATION INCORRECTE PEUT CAUSER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU UN INCENDIE**. Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, observez les règles de base énoncées ci-dessous pour l'installation, l'utilisation et le fonctionnement. Veuillez lire soigneusement ces mises en garde avant d'utiliser l'appareil.

- Toutes les instructions relatives à la sécurité et à l'utilisation doivent être lues avant la manipulation de l'appareil.
- Les instructions relatives à la sécurité et à l'utilisation doivent être conservées pour pouvoir s'y reporter à tout moment.
- Tous les avertissements fournis sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être respectés.
- Toutes les instructions de fonctionnement doivent être respectées.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits liquides ni d'aérosols. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant ; cela présente un risque.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. Ne l'utilisez pas non plus tout de suite après être passé brutalement d'un endroit froid à un endroit chaud, car cela provoque de la condensation, ce qui peut causer un incendie, un choc électrique ou tout autre dommage.
- Ne posez pas cet appareil sur un support instable. Il risque de tomber et de blesser gravement un enfant ou un adulte, et d'être endommagé. Cet appareil doit être assemblé selon les instructions du fabricant.

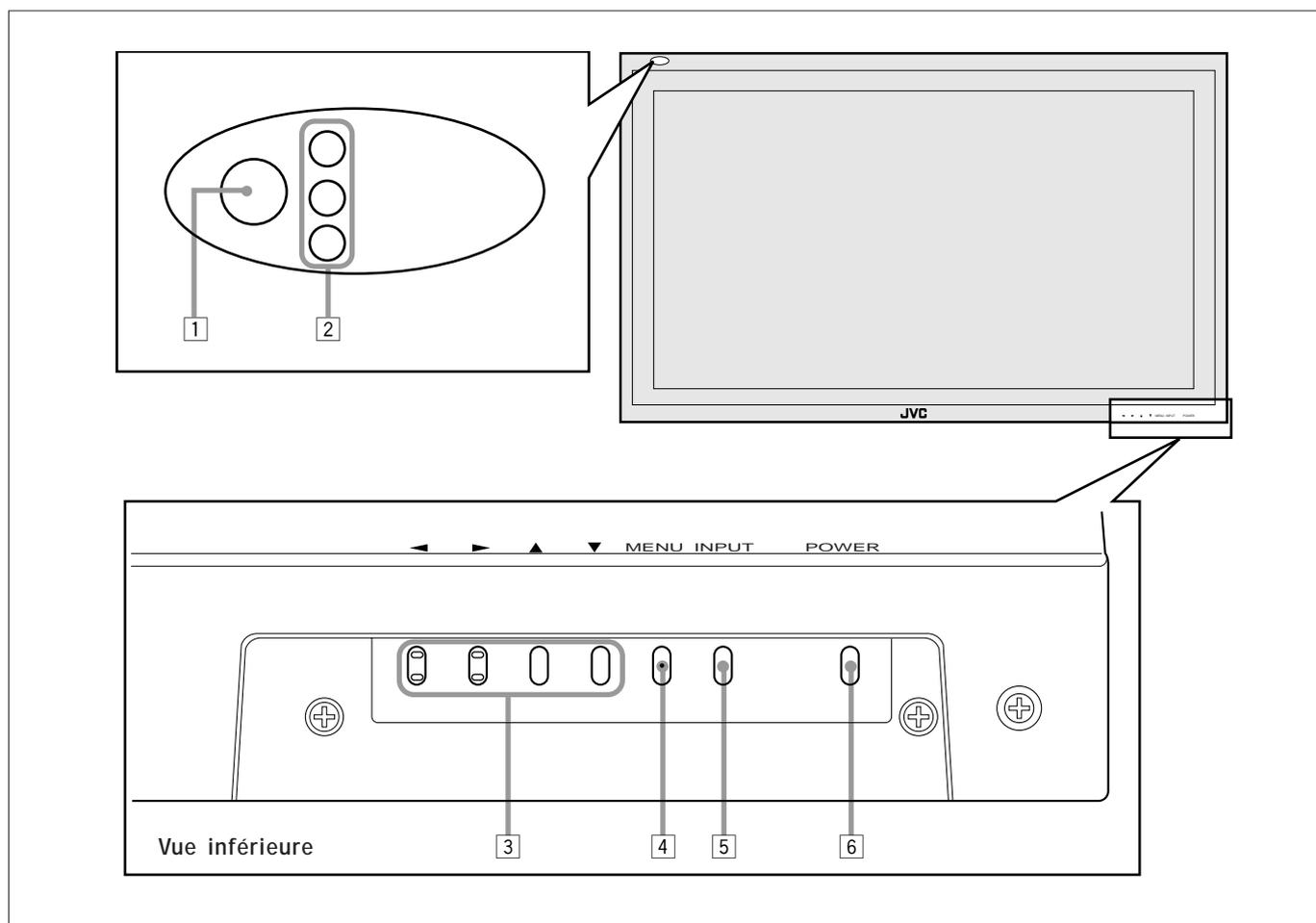


- Si cet appareil doit être utilisé sur un support, prenez soin d'éviter tout arrêt brutal, une poussée excessive et les surfaces inégales qui risqueraient de faire chavirer l'ensemble, d'endommager le matériel ou de blesser quelqu'un.
- L'armoire comporte des fentes et des ouvertures pour la ventilation. Celles-ci assurent un fonctionnement fiable et empêchent toute surchauffe de l'appareil. Ne bloquez pas et ne recouvrez pas ces ouvertures. (Par exemple, ne posez jamais l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire. Pour une installation dans un boîtier ou une armoire, assurez-vous que la ventilation est correcte et que les instructions du fabricant ont bien été suivies.)
Pour une ventilation correcte, éloignez cet appareil de tout autre équipement, en gardant une distance supérieure à 10 cm.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le type d'alimentation électrique préconisé sur l'étiquette. En cas de doute sur le type d'électricité fourni à votre domicile, consultez le revendeur ou l'agence EDF de votre région.
- Cet appareil est équipé d'une fiche deux pôles plus terre, qui ne peut être branchée que dans une prise électrique avec terre. Si vous n'avez pas ce type de prise murale, contactez votre électricien pour lui demander d'installer une prise correcte. Ne négligez pas la protection qu'offre une prise avec terre.
- Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus et que rien ne puisse les coincer. Faites attention surtout au niveau des portes, des branchements, des supports et de l'endroit où ils sortent de l'appareil.
- Pour plus de sécurité, débranchez l'appareil et déconnectez les câbles en cas d'orage ou d'une longue période d'inactivité, ou si vous devez le laisser sans surveillance. Vous éviterez ainsi d'endommager l'appareil à cause d'un orage ou d'une surtension.
- Ne surchargez pas les prises murales, les cordons d'extension ou les supports avec d'autres appareils car cela peut induire un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- N'introduisez pas d'objets dans cet appareil à travers les ouvertures car ils risquent de toucher des zones électrifiées ou d'abîmer des éléments, induisant ainsi un risque d'incendie ou de décharge électrique. Ne versez pas de liquide, quel qu'il soit, sur cet appareil.
- N'essayez pas de réviser vous-même cet appareil en l'ouvrant ou en ôtant des volets ; cela vous exposerait à des tensions électriques dangereuses et autres risques. Adressez-vous à un technicien qualifié.
- Débranchez cet appareil de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié si les cas suivants se présentent :
 - a) Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés.
 - b) Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dessus.
 - c) Si l'appareil a été en contact avec la pluie ou de l'eau.
 - d) Si l'appareil n'a pas été manipulé normalement, conformément aux instructions d'utilisation. Réglez uniquement les commandes décrites dans le Mode d'emploi, car un réglage incorrect risque d'endommager l'appareil et signifiera souvent plus de travail pour le technicien qualifié chargé de remettre l'appareil en état de fonctionner.
 - e) Si l'appareil est tombé ou a été endommagé.
 - f) Lorsque l'appareil présente un changement notable au niveau des performances : une révision est alors requise.
- Lorsque des pièces doivent être remplacées, assurez-vous que le technicien utilise les pièces préconisées par le fabricant ou que celles-ci possèdent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Dans le cas contraire, ces changements peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou tout autre dommage.
- À la fin d'une révision ou d'une réparation, demandez au technicien d'effectuer les tests de sécurité afin de vous assurer que l'appareil est bien en état de fonctionner.
- Cet appareil doit être placé à plus de 30 cm de toute source de chaleur telle qu'un radiateur, une cuisinière, et tout autre appareil (même les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Lors du branchement d'autres appareils, par exemple un magnétoscope ou un ordinateur personnel, vous devez mettre cet appareil hors tension afin d'éviter tout risque de décharge électrique.
- Ne placez pas de matières inflammables derrière le ventilateur de refroidissement, par exemple un tissu, du papier, des allumettes, une bombe aérosol ou un briquet, qui présentent un risque en cas de surchauffe.
- Utilisez uniquement le cordon de recharge conçu pour cet appareil pour éviter tout risque.

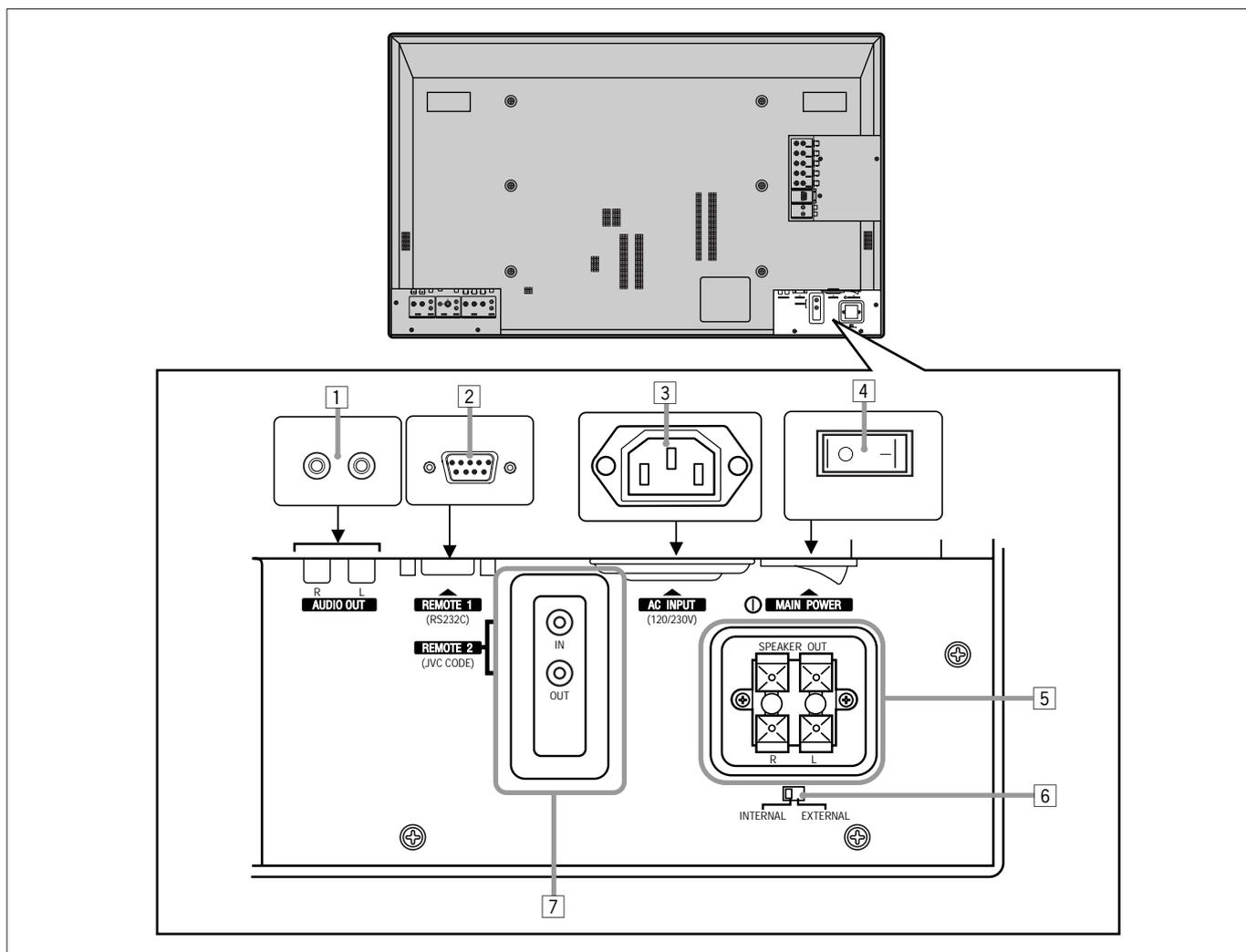


- 1 Fenêtre de transmission des signaux de télécommande**
- 2 Touche DISPLAY (page 14)**
Utilisez cette touche pour afficher la prise d'entrée, le système de couleur (pour l'entrée VIDEO A ou B), le système de balayage (pour l'entrée COMPONENT) et la fréquence horizontale/verticale (pour l'entrée RGB). Appuyer de nouveau sur la touche fait disparaître l'affichage.
- 3 Touches VIDEO A, VIDEO B, COMPO., et RGB (page 14)**
Utilisez ces touches pour commuter entre les entrées. Pour choisir l'entrée RGB correcte, vous devez régler "RGB INPUT" correctement sur le menu (voir page 23).
- Seulement pour les modèles GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE: Seule l'entrée RGB peut être reproduite.
- Pour reproduire les images des autres entrées, vous devez installer un kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément.
- 4 Touche MUTING (page 14)**
Utilisez cette touche pour couper le volume instantanément.
Appuyer de nouveau sur cette touche rétablit le niveau de volume précédent.
- 5 Touches MULTIPLE MONITOR ADJUSTMENT (page 31)**
Utilisez ces touches pour régler les numéros d'identification, etc., lorsqu'une connexion en série est effectuée.
- 6 Touche MENU/EXIT**
Utilisez cette touche pour afficher ou effacer les menus. Quand un sous-menu est affiché, appuyer sur cette touche vous ramène un écran en arrière, au menu précédent.
- 7 Prise de télécommande (page 31)**
Connectez le câble de télécommande à cette prise lors de l'utilisation de la télécommande comme commande à fil.
- 8 Touche ASPECT (page 15)**
Utilisez cette touche pour changer le format de l'image. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le format d'image change comme suit:
- REGULAR → FULL → ZOOM → PANORAMIC → REGULAR
- 9 Touche POWER (page 14)**
Utilisez cette touche pour mettre l'appareil sous/hors tension.
- 10 Touches VOLUME + / - (page 14)**
Utilisez ces touches pour ajuster le niveau de volume.
- 11 Touches ◀ / ▶ / ▲ / ▼**
Utilisez ces touches pour choisir un élément d'un menu et pour réaliser des ajustements.

Moniteur: Vue avant



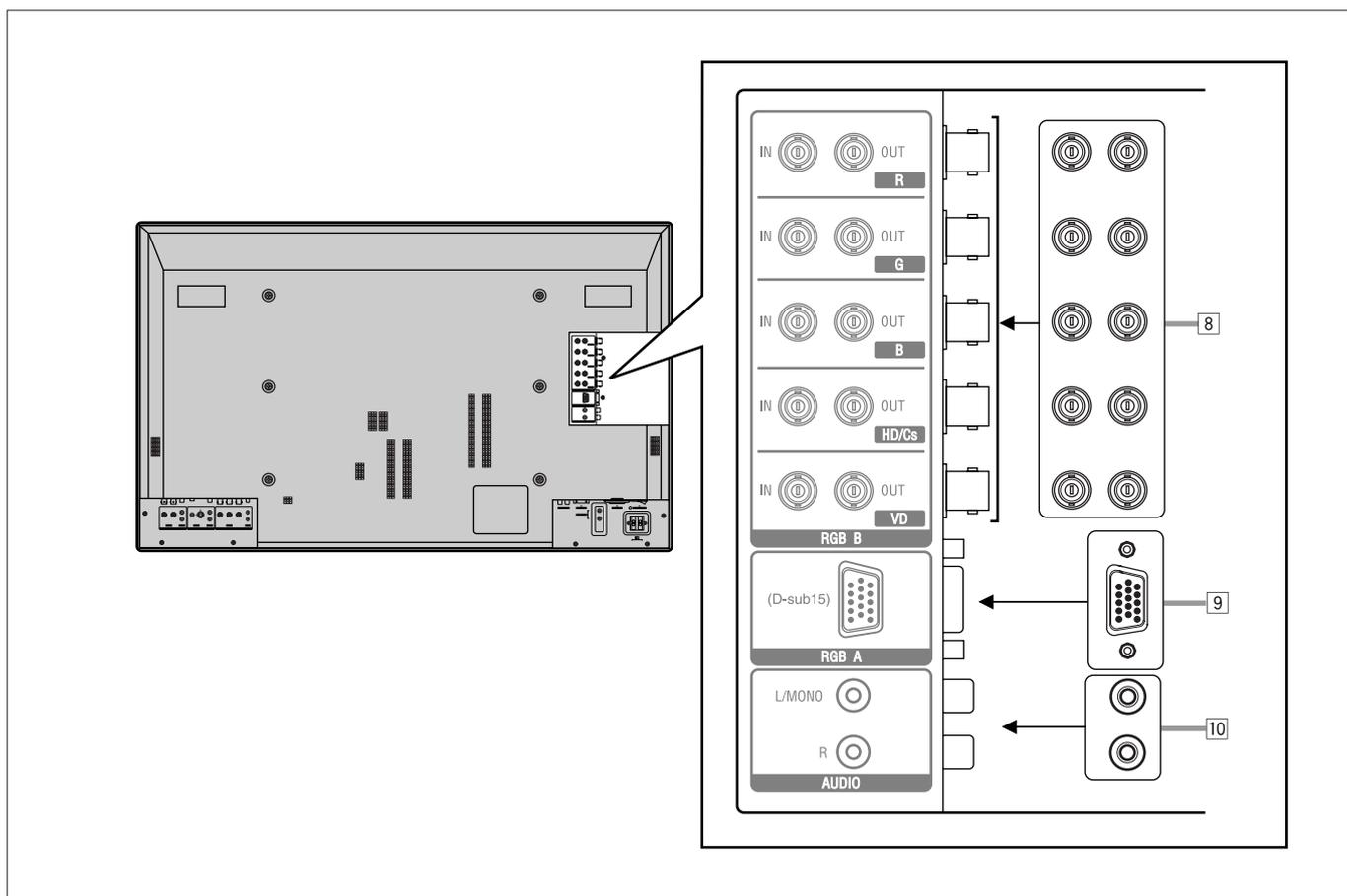
- 1 Capteur de télécommande/témoin d'alimentation**
Dirigez la télécommande sans fil sur ce capteur.
Quand le moniteur est sous tension, le témoin d'alimentation s'allume en vert. Il s'allume en orange en mode d'attente.
- 2 Témoins d'autodiagnostic (page 37)**
Ces témoins s'allument/clignotent en cas d'anomalie avec le moniteur.
- 3 Touches ◀ / ▶ / ▲ / ▼**
Utilisez ces touches pour choisir un élément d'un menu et pour réaliser des ajustements.
 - Quand aucun menu n'est affiché, vous pouvez utiliser les touches ◀ / ▶ pour ajuster le niveau de volume.
- 4 Touche MENU**
Utilisez cette touche pour afficher ou effacer les menus.
Quand un sous-menu est affiché, appuyer sur cette touche vous ramène un écran en arrière, au menu précédent.
- 5 Touche INPUT (page 14)**
Utilisez cette touche pour commuter entre les entrées.
Pour choisir l'entrée RGB correcte, vous devez régler "RGB INPUT" correctement sur le menu (voir page 23).
 - Seulement pour les modèles GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE: Seule l'entrée RGB peut être reproduite.
Pour reproduire les images des autres entrées, vous devez installer un kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément.
- 6 Touche POWER (page 14)**
Utilisez cette touche pour mettre le moniteur sous et hors tension.



- 1** Prise de sortie AUDIO (cinch) (page 12)
Connectez ces prises aux prises audio d'un appareil extérieur tel qu'un amplificateur.
- 2** Prise d'entrée REMOTE 1 (RS232C) (D-sub, 9 broches) (page 12)
Connectez cette prise à la prise RS-232C d'un ordinateur personnel.

 - Pour la méthode de commande en utilisant cette prise, veuillez consulter votre revendeur JVC.
- 3** Prise AC INPUT (page 12)
Connectez le cordon d'alimentation secteur fourni à cette prise.
- 4** Interrupteur MAIN POWER (page 14)
Placez cet interrupteur sur ON met le moniteur en mode d'attente, vous permettant de mettre l'appareil sous et hors tension en utilisant la touche POWER de la télécommande ou du moniteur.
- 5** Prises SPEAKER OUT (page 12)
Pour connecter des enceintes extérieures.
- 6** Commutateur INTERNAL/EXTERNAL (enceintes intégrées/enceintes extérieures) (page 12)
INTERNAL: Pour utiliser les enceintes intégrées.
EXTERNAL: Pour utiliser les enceintes extérieures.
- 7** Prises REMOTE 2 (JVC CODE) (prise mini) (page 31)

 - IN
Pour le moniteur maître: Connectez une télécommande avec fil à cette prise pour une connexion en série.
Pour les moniteurs asservis: Connectez à la prise REMOTE 2 OUT d'un autre moniteur en connexion série.
 - OUT
Connectez la prise REMOTE 2 IN d'un autre moniteur pour une connexion en série.



8 Prises d'entrée/sortie RGB B (page 12)

- Prises d'entrée R, G, B, HD/Cs, VD (BNC)
Connectez ces prises aux prises de sortie suivantes d'un ordinateur personnel ou d'un autre appareil:
 - Prises de sortie de signal analogique RGB
 - Prise de sortie de signal de synchronisation horizontale (HD) ou composite (Cs)
 - Prises de sortie de signal de synchronisation verticale (VD)

Remarques:

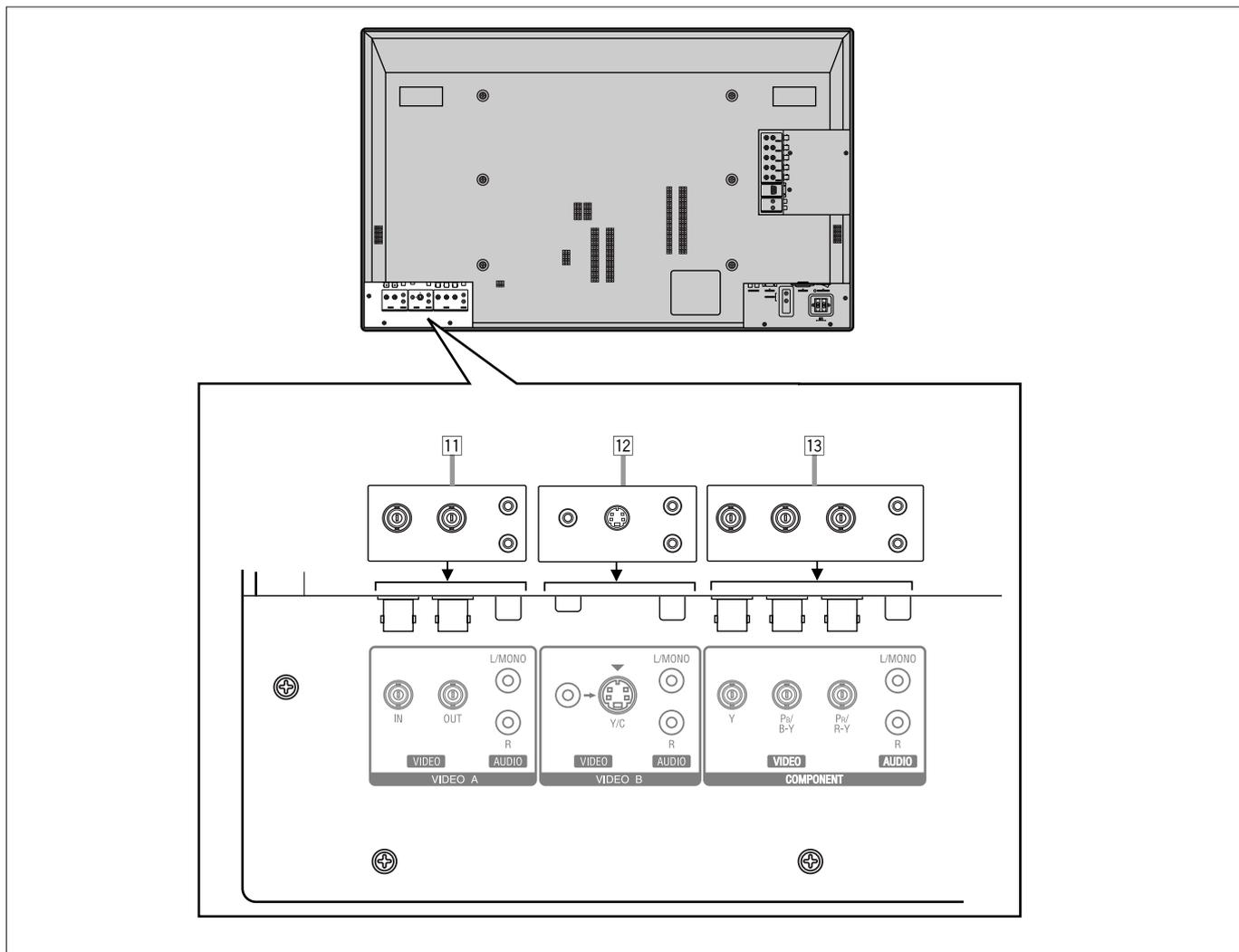
- Les signaux de synchronisation extérieurs sont détectés automatiquement quand ils entrent dans l'appareil.
- Quand les prises de synchronisation horizontale (HD)/verticale (VD) et composites (Cs) sont toutes les deux connectées, les signaux de synchronisation HD/VD sont utilisés.
- Prises de sortie R, G, B, HD/Cs, VD (BNC)
Connectez ces prises aux prises d'entrée suivantes d'un autre moniteur:
 - Prises d'entrée de signal analogique RGB
 - Prise d'entrée de signal de synchronisation horizontale (HD) ou composite (Cs)
 - Prise d'entrée de signal de synchronisation vertical (VD)

9 Prise d'entrée RGB A (D-sub, 15 broches) (page 12)

Connectez cette prise à la prise de sortie vidéo d'un ordinateur personnel.

10 Prises d'entrée AUDIO (cinch)

Connectez ces prises aux prises de sortie audio d'un ordinateur personnel ou d'un autre appareil qui est aussi connecté aux prises d'entrée RGB A ou RGB B.



11 Prises VIDEO A (page 13)*

- Prise d'entrée vidéo (BNC)
Connectez cette prise à la prise de sortie d'un magnétoscope, etc.
- Prise de sortie vidéo (BNC)
Connectez cette prise à la prise d'entrée vidéo d'un autre moniteur.
- Prises d'entrée audio (cinch)
Connectez ces prises aux prises d'entrée audio d'un magnétoscope, etc.

Remarque:

- Puisque les prises de sortie vidéo sur ce moniteur sont des prises en boucle, les appareils connectés à ces prises vidéo doivent être terminés correctement. Sinon, l'image devient anormalement lumineuse.

12 Prises VIDEO B (page 13)*

- Prise d'entrée Y/C (S vidéo) (prise Y/C)
Connectez cette prise à la prise de sortie S-vidéo d'un magnétoscope, etc.
- Prise d'entrée vidéo (cinch)
Connectez cette prise à la prise d'entrée vidéo d'un magnétoscope, etc.
- Prises d'entrée audio (cinch)
Connectez ces prises aux prises de sortie audio d'un magnétoscope, etc.

Remarque:

- Quand la prise vidéo et S-vidéo sont toutes les deux connectées, la prise S-vidéo a la priorité.

13 Prises d'entrée COMPONENT (page 13)*

- Prises d'entrée Y, Pb/B-Y, Pr/R-Y (BNC)
Connectez ces prises aux prises de sortie de signal en composantes d'un appareil NTSC ou haute définition.
- Prises d'entrée audio (cinch)
Connectez ces prises aux prises de sortie audio de l'autre appareil.

Remarque:

* Les modèles GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE ne possèdent pas les prises d'entrée suivantes — VIDEO A, VIDEO B et COMPONENT. Pour les signaux d'entrée vidéo, S-vidéo, en composantes et les signaux audio, vous devez installer un kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément.

Préparations

Vérification des accessoires

Les accessoires suivants sont fournis avec le moniteur. Vérifiez qu'ils sont tous là. Si quelque chose manquait, veuillez contacter le revendeur chez qui vous avez acheté le moniteur.

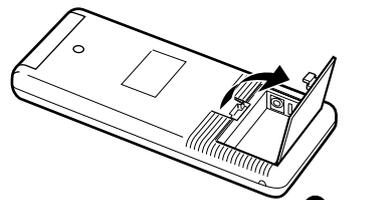
- Télécommande (RM-C575) x 1
- Câble de télécommande x 1
- Cordon secteur x 3 (Utilisez celui qui correspond à votre prise murale.)
- Piles (AA/R6P) x 2

Mise en place des piles

Mettez les piles dans la télécommande, de la façon suivante. Si la télécommande fonctionne par intermittence, changez les piles.

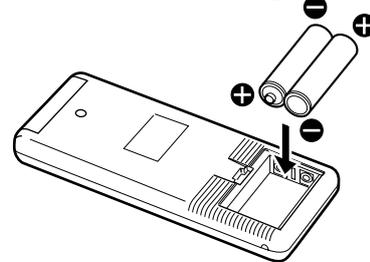
1 Retirez le couvercle arrière.

En poussant sur le levier de retrait, retirez le couvercle dans la direction de la flèche.



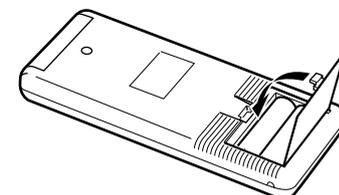
2 Mettez les piles en place.

Placez les deux piles fournies (AA/R6P), en dirigeant les marques \oplus et \ominus , de la façon indiquée.



3 Remettez le couvercle arrière en place, de la façon indiquée.

Assurez-vous que le levier de retrait du couvercle est correctement verrouillé.



Précautions lors de l'utilisation des piles

Si les piles ne sont pas utilisées correctement, le liquide électrolyte peut fuir, causant un incendie, des blessures, etc. ou salissant ce qui se trouve à proximité.

Veuillez noter ce qui suit :

- Ne mélangez pas une vieille pile avec une pile neuve.
- Ne mélangez pas différents types de piles car elles peuvent posséder des caractéristiques différentes.
- Placez les piles en respectant les marques \oplus et \ominus indiquées sur les piles et dans le compartiment à piles.
- Lors de l'installation des piles, insérez d'abord l'extrémité \ominus pour éviter tout court-circuit.
- Utilisez uniquement les piles spécifiées.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Quand les piles sont mortes, remplacez-les immédiatement par des nouvelles. Sinon, le liquide électrolyte pourrait fuir ou un mauvais fonctionnement pourrait se produire à cause de la fuite du liquide. Si le liquide entrainé en contact avec votre peau, essuyez-le avec un chiffon doux. Si vous ne faites rien, votre peau risque de devenir rugueuse.
- Ne jetez pas les piles dans le feu ni n'essayez de les recharger.
- La durée de vie des piles est comprise entre six mois et un an pour une utilisation normale. Les piles fournies sont uniquement pour vérifier le fonctionnement de l'appareil et leur durée de vie peut être inférieure. Quand le fonctionnement de la télécommande devient intermittent, remplacez les piles par des neuves.

Les instructions ci-dessous s'appliquent uniquement aux Pays-Bas.

Gebruik batterijen:



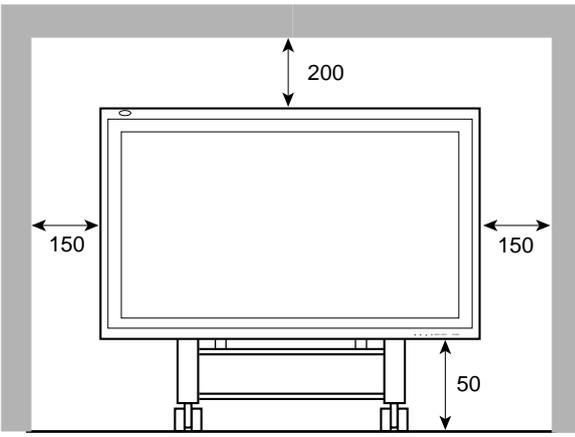
Installation

Précautions

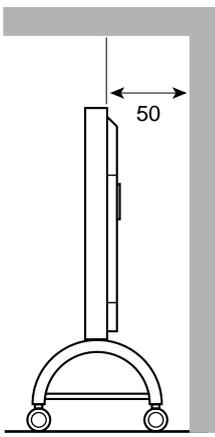
- Lors du montage vertical du moniteur, vous devez ajuster la vitesse du ventilateur de refroidissement pour obtenir une meilleure dissipation de la chaleur. N'oubliez pas de réaliser cet ajustement. (Voir page 27.)
- Lors de l'installation du moniteur, assurez-vous d'utiliser un socle spécialisé ou un module de montage au mur spécialisé, selon l'installation que vous souhaitez faire. Demandez à votre revendeur pour l'installation.
- Lors de l'installation du moniteur, référez-vous aussi au manuel de l'utilisateur de chaque option que vous utilisez. Ne penchez pas le moniteur vers la droite, la gauche, ni vers l'arrière.
- Achetez le cordon secteur et les câbles de connexion le long des murs ou dans les coins des pièces pour éviter de marcher dessus.
- Pour une bonne dissipation de la chaleur, essayez de laisser l'espace (minimum) indiqué ci-dessous autour du moniteur.
- La température ambiante de la pièce d'installation doit être comprise entre 0°C et 40°C.
- Lors de l'installation du moniteur dans un endroit, par exemple, proche du plafond, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement à cause des effets possibles de l'environnement. Si cela se produit, utilisez la télécommande connectée par fil ou déplacez le moniteur dans un endroit où ce problème ne se produit pas.

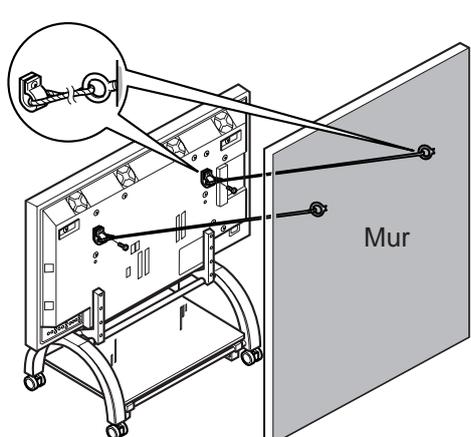
Lors de l'installation du moniteur sur un socle

Vue avant



Vue latérale





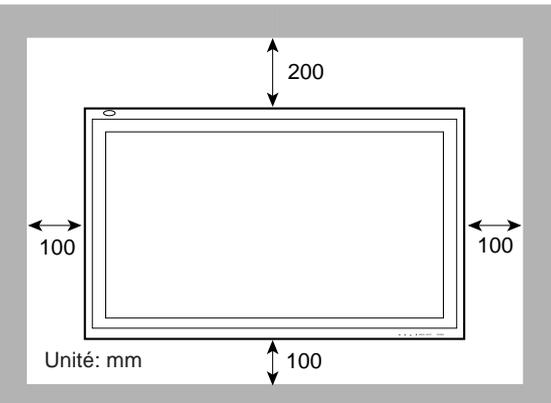
Mur

Unité: mm

Prenez des mesures pour éviter le renversement de l'appareil:
Pour vous protéger en cas d'événements inattendus tels qu'un tremblement de terre, prenez les mesures appropriées pour éviter que le moniteur ne se renverse; s'il se renversait, il pourrait blesser quelqu'un.
Pour des informations détaillées, référez-vous au manuel fourni avec le socle.

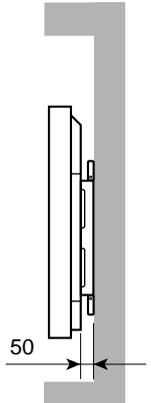
Lors du montage mural du moniteur

Vue avant



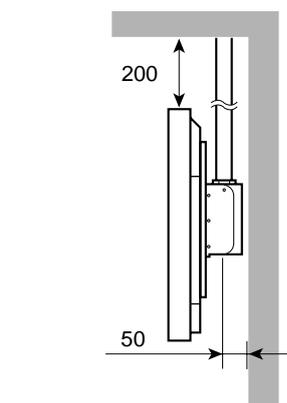
Unité: mm

Vue latérale



Lors du montage au plafond du moniteur

Vue latérale



Unité: mm

Remarques:

- Ne laissez pas la même image (motif) affichée en continu sur l'écran pendant une longue période; sinon, la zone de l'écran correspondant à l'image pourrait varier en luminosité et laisser une image résiduelle sur l'écran. Pour réduire une image résiduelle, vous pouvez utiliser la fonction de rafraîchissement (voir page 29).
- Le moniteur est fabriqué en utilisant une technologie de très haute précision, permettant plus de 99,99% pixels actifs, cependant, sachez qu'un très faible nombre de pixels peut être déficient ou rester allumés tout le temps.
- N'installez pas le moniteur de façon que celui-ci et d'autres appareils audio/vidéo s'affectent mutuellement. (Par exemple, si une image déformée ou des parasites dus à des interférences électromagnétiques se produisent, ou si la télécommande infrarouge ne fonctionne pas correctement, changez l'installation de place.)

Précautions

- Avant de réaliser les connexions, mettez tous les appareils hors tension.
- Les fiches doivent être insérées fermement; une mauvaise connexion pourrait causer du bruit.
- Pour débrancher un cordon, tenez par la fiche et tirez.
- Connectez le cordon d'alimentation secteur après avoir fini toutes les autres connexions.
- Référez-vous aussi au mode d'emploi de chaque autre appareil.

Signaux disponibles

Signaux vidéo

Les signaux suivants peuvent être entrés dans ce moniteur:

- Les prises VIDEO A et VIDEO B acceptent les signaux PAL, NTSC, NTSC 4.43 et SECAM.
- Les prises COMPONENT acceptent les signaux 480i, 576i, 480p, 720p et 1080i (1035i).

(Pour les modèles GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE, pour entrer les signaux ci-dessus, vous devez installer le kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément.)

Signaux d'ordinateur (Modes vidéo préréglés et définis par l'utilisateur)

Ce moniteur possède 13 modes vidéo préréglés pour les standards les plus populaires (marqués par ● dans le tableau ci-dessous), et les signaux des résolutions d'image suivantes peuvent être entrés par les prises d'entrée RGB.

Pour les modes vidéo moins populaires, ce moniteur peut aussi afficher une image et mémoriser le mode vidéo comme un mode vidéo défini par l'utilisateur (cinq modes maximum).

Quand un signal autre que les modes préréglés est entré, il est automatiquement mémorisé comme mode vidéo défini par l'utilisateur, et quand un sixième signal vidéo défini par l'utilisateur est entré, le premier mode est effacé de la mémoire.

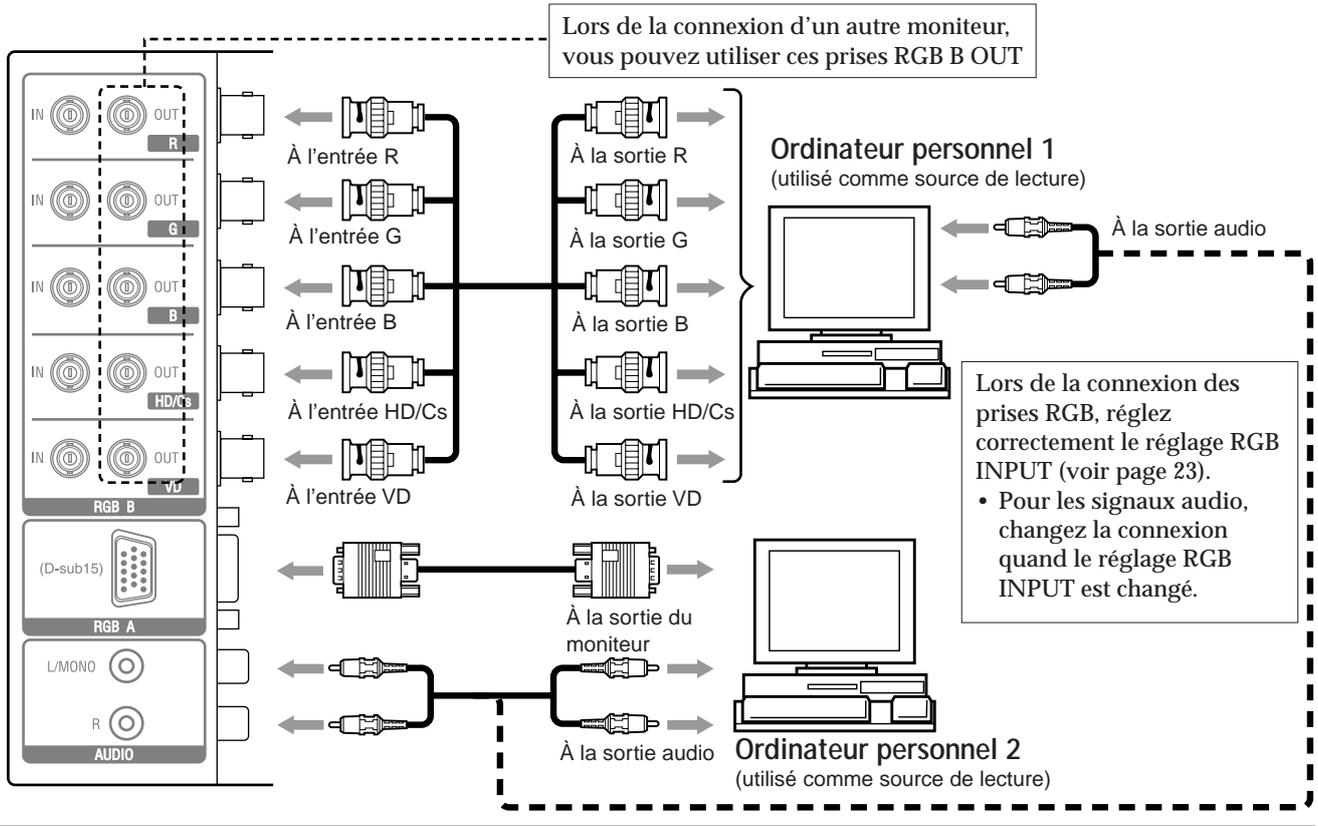
No	Nom du signal	Résolution d'écran		Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Système de balayage	Réglage préréglé
		Horizontale	Verticale				
1	PC98	640	400	24,8	56,4	Non entrelacé	●
2	VGA400-70	640	400	31,5	70,1	Non entrelacé	●
3	VGA480-60	640	480	31,5	59,9	Non entrelacé	●
4	VGA480-72	640	480	37,9	72,8	Non entrelacé	●
5	VGA480-75	640	480	37,5	75,0	Non entrelacé	●
6	MAC13"	640	480	35,0	66,7	Non entrelacé	●
7	SVGA-56	800	600	35,2	56,3	Non entrelacé	●
8	SVGA-60	800	600	37,9	60,3	Non entrelacé	●
9	SVGA-72	800	600	48,1	72,2	Non entrelacé	●
10	XGA-60	1024	768	48,4	60,0	Non entrelacé	●
11	XGA-70	1024	768	56,5	70,1	Non entrelacé	●
12	RGB15K-60	—	—	15,7	59,9	Entrelacé	●
13	RGB15K-50	—	—	15,6	50,0	Entrelacé	●
–	Défini par l'utilisateur	—	—	15,0 – 16,0	50,0 – 75,0	Entrelacé	
–	Défini par l'utilisateur	—	—	16,0 – 56,0	50,0 – 75,0	Non entrelacé	

Remarques:

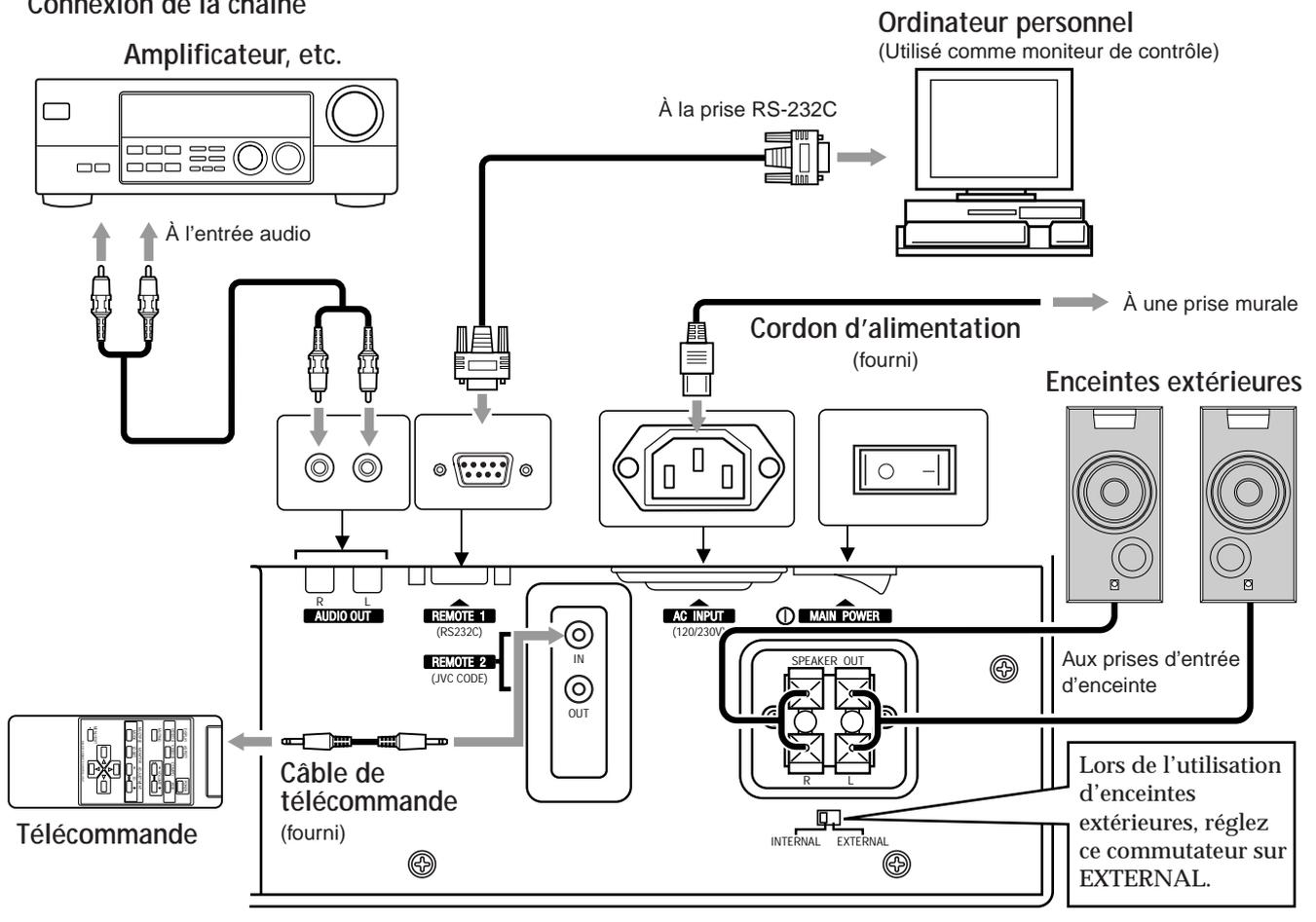
- Lors de la visualisation de signaux XGA, régler la fréquence de rafraîchissement de votre ordinateur sur 60 Hz améliorera l'image vidéo.
- Quand un signal n'apparaissant pas dans la liste ci-dessous est entré, une partie de l'écran peut être inutilisée ou une image inutile peut apparaître.
- Les signaux, même s'ils se trouvent dans la plage acceptable des fréquences, peuvent ne pas être affichés normalement, en fonction du type du signal.
- En fonction de l'appareil connecté, le moniteur peut ne pas être compatible avec les signaux composites sync (Cs) ou G on sync.
- Quand un signal d'un mode préréglé est entré, la fréquence verticale affichée sur l'écran comporte une étoile "*" apparaissant à sa droite.
- Quand les signaux No 7 à No 11 sont entrés, les lignes fines peuvent être dures à voir sur l'écran, à cause du processus numérique interne.

Exemples de connexion

Connexions RGB

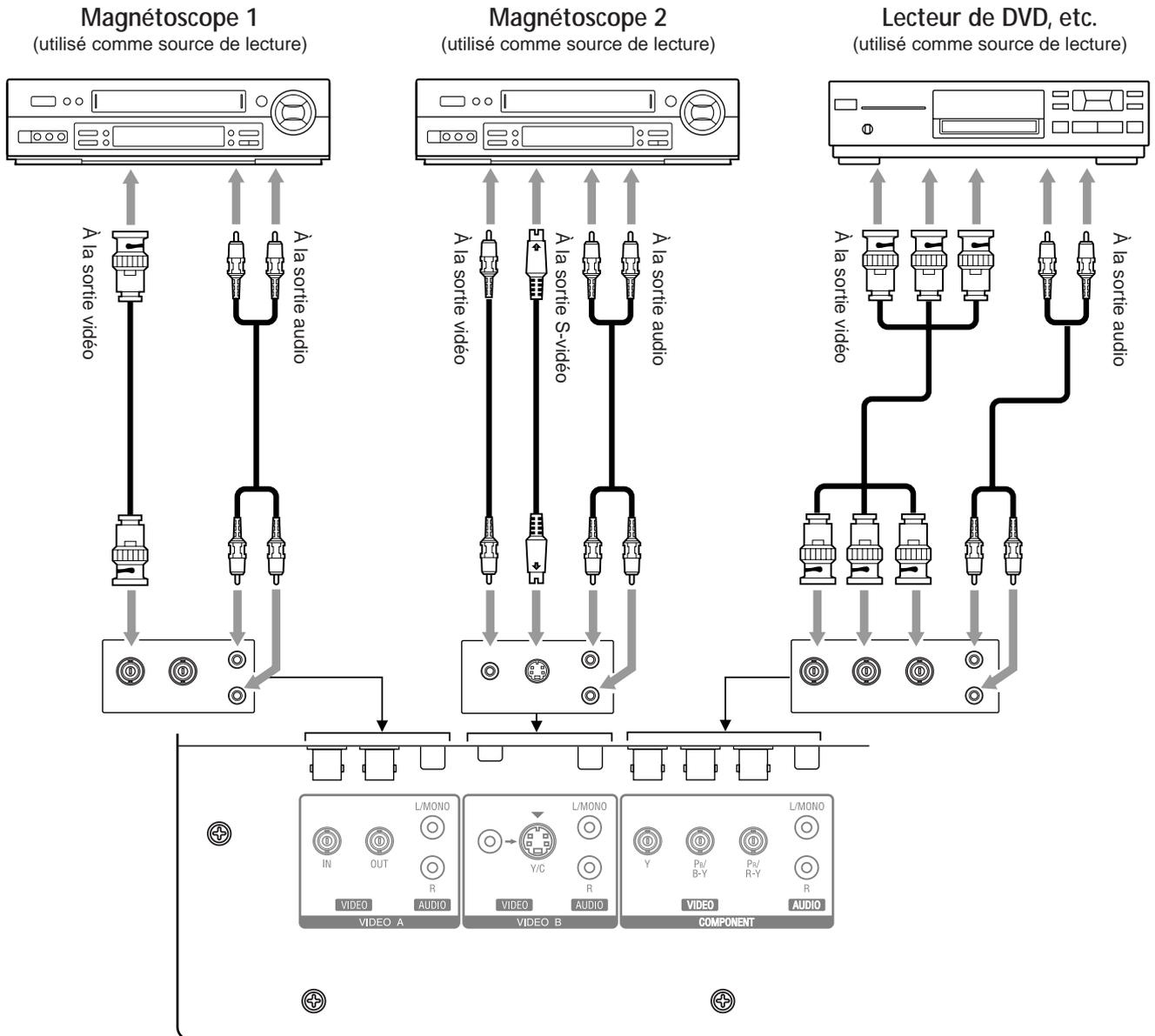


Connexion de la chaîne



Connexions AV

Ces prises ne sont pas disponibles sur le GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE.
Pour les utiliser, vous devez installer le kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément.

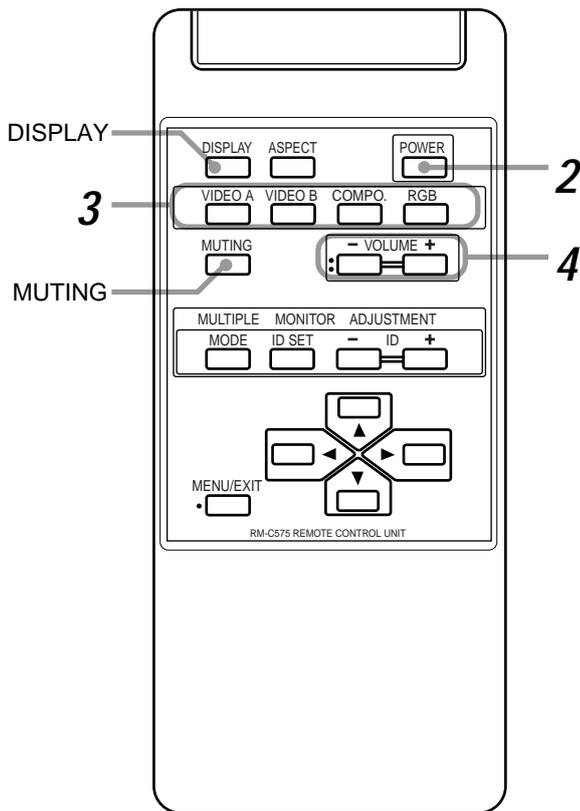
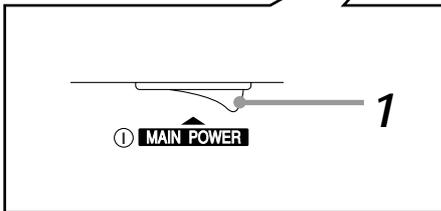
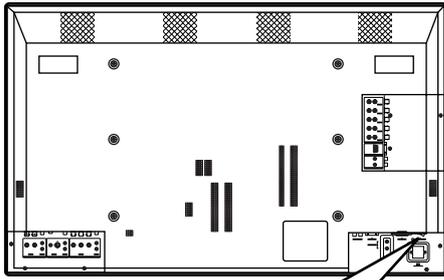


Remarques:

- Vous pouvez connecter un autre magnétoscope ou moniteur à la prise VIDEO A OUT. Cependant, lors de la connexion d'un magnétoscope aux prises VIDEO A, ne connectez pas à la fois les prises IN et OUT au même magnétoscope.
- Lors de la connexion d'un magnétoscope aux prises VIDEO B, vous pouvez utiliser les prises vidéo ou S-vidéo. Si les deux prises sont utilisées en même temps, la prise S-vidéo a la priorité.

Fonctionnement de base

Vue arrière



Fonctionnement quotidien

1 Mettez l'appareil sous tension.

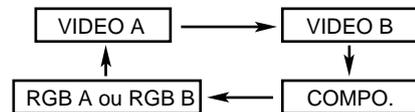
Mettez l'interrupteur MAIN POWER situé à l'arrière du moniteur sur la position ON.
Le témoin POWER en haut à gauche du panneau avant s'allume en orange.

2 Mettez l'appareil en service.

Appuyez sur POWER sur la télécommande pour mettre l'appareil en service.
Le témoin POWER change en vert.
• Vous pouvez aussi utiliser POWER sur le panneau avant (en bas à droite) pour mettre le moniteur sous tension.

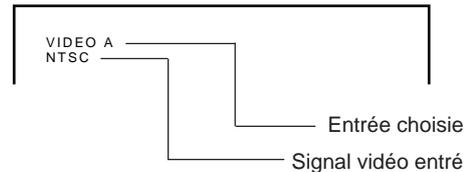
3 Choisissez une entrée.

Choisissez l'entrée souhaitée en appuyant sur VIDEO A, VIDEO B, COMPO. ou RGB.
• Vous pouvez aussi choisir l'entrée en appuyant sur INPUT sur le moniteur. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'entrée change dans l'ordre.



• Seulement pour le GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE: Vous pouvez uniquement choisir RGB*.

Ex. Lors de la sélection de l'entrée "VIDEO A"



Remarque:

• Ce moniteur a deux prises d'entrée RGB — RGB A et RGB B. Quand vous choisissez l'entrée RGB, l'entrée réglée sur le menu (RGB INPUT: voir page 23) est choisie comme source d'entrée. Si vous souhaitez choisir l'autre entrée RGB, changez le réglage RGB INPUT sur le menu.

4 Ajustez le volume.



Remarques:

• Quand aucun menu n'est affiché, vous pouvez ajuster le volume en appuyant sur les touches ◀/▶ du moniteur.
• Quand le commutateur INTERNAL/EXTERNAL, à l'arrière du moniteur, est réglé sur EXTERNAL, aucun son ne sort des enceintes intégrées.
Si vous souhaitez entendre le son à partir des enceintes du moniteur, réglez le commutateur INTERNAL/EXTERNAL sur INTERNAL.

Pour couper le volume instantanément

Appuyez sur MUTING.

"MUTING ON" est affiché et le son est coupé.

Appuyer de nouveau sur la touche, rétablit le son au niveau de volume précédent.

Pour faire apparaître l'indication d'écran

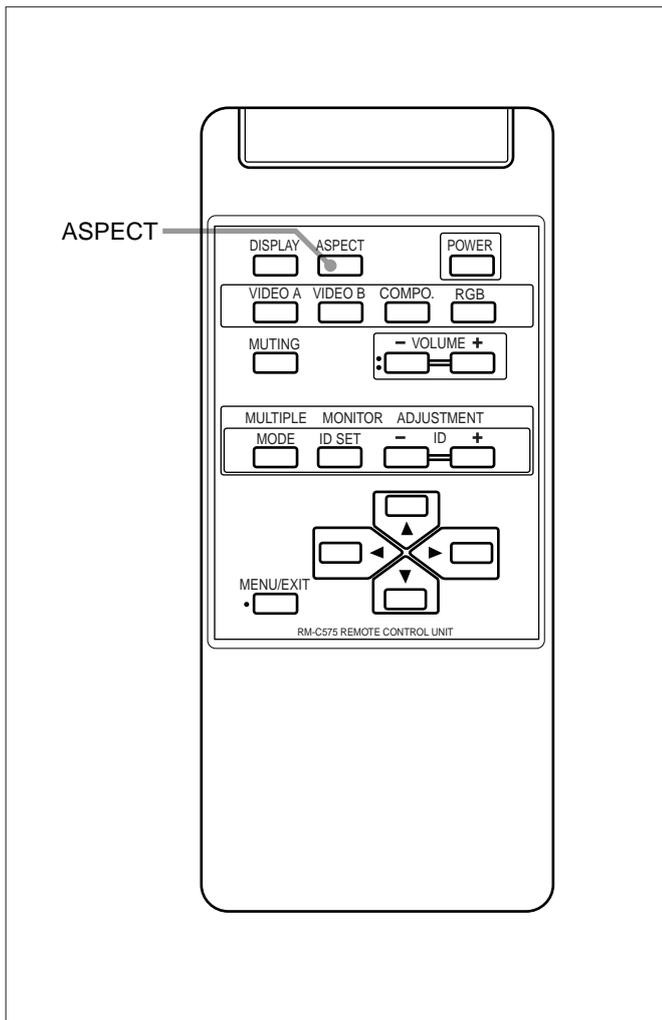
Appuyez sur DISPLAY.

Le type d'entrée et de signal est indiqué sur l'écran pendant environ 3 secondes.

Vous pouvez aussi faire apparaître l'indication d'écran en utilisant les menus (page 24).

* Seulement pour les modèles GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE: Vous devez installer le kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément pour reproduire les images des entrées VIDEO A, VIDEO B et COMPONENT.

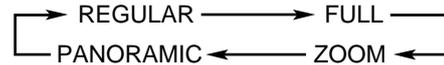
Changement du format d'image



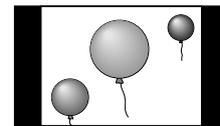
Avec ce moniteur, vous pouvez choisir parmi trois types d'écrans larges (FULL, ZOOM et PANORAMIC) en plus de l'écran conventionnel 4:3 REGULAR.

Appuyez sur ASPECT pour choisir le format d'image

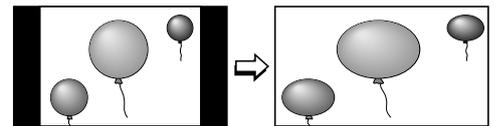
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le format d'image change comme suit:



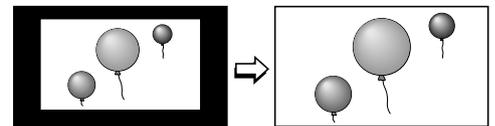
REGULAR: Affiche un format d'image conventionnel 4:3.



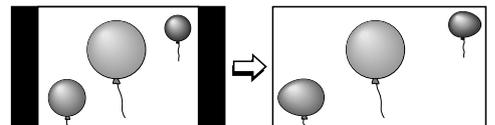
FULL: Le format REGULAR est agrandi horizontalement.



ZOOM: Le format REGULAR est agrandi verticalement et horizontalement avec le même rapport.



PANORAMIC: Le format REGULAR est agrandi horizontalement de façon que l'image n'ait pas l'air anormale.



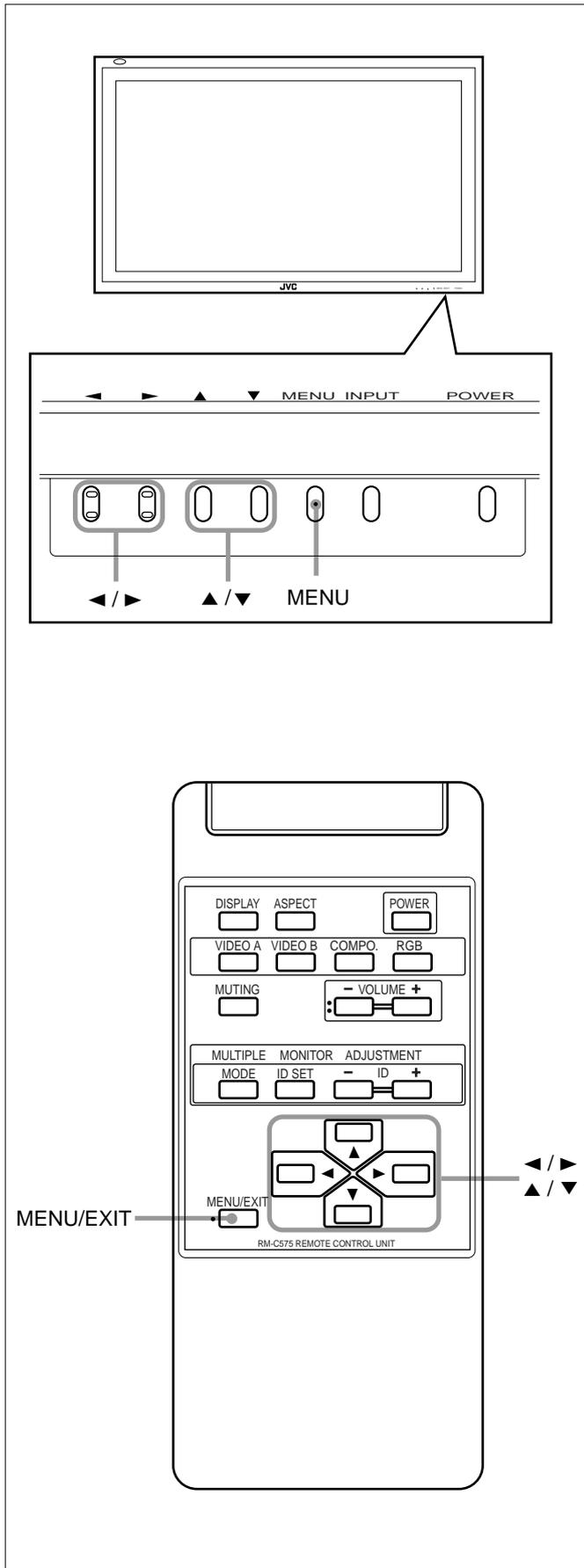
Précautions lors de l'utilisation de la fonction de commutation du mode d'écran

- Ce moniteur possède une fonction de commutation du mode d'écran (changement du format d'image). Si vous choisissez un mode de format d'image différent, par exemple, pour une émission de télévision, l'image peut paraître différente de l'originale. Faites attention à ceci quand vous choisissez un mode d'écran.
- Si vous choisissez un mode d'écran large lors du visionnement d'une émission vidéo ordinaire de format d'image 4:3, certaines parties (bords) de l'image originale peuvent être coupées ou déformées. Pour voir l'image originale, choisissez "REGULAR" lors du visionnement de telles émissions.
- Si vous placez le moniteur dans un café, hôtel, etc. pour une utilisation professionnelle ou publique et modifiez l'image en utilisant la commutation de mode d'écran (changement du format d'image), cela peut enfreindre les lois sur les droits d'auteur.
- Si vous rendez l'écran très lumineux et regardez une émission en choisissant "REGULAR" pendant une longue période de temps, l'écran du moniteur peut "brûler". Si cela se produit, regarder les émissions en utilisant un mode large pendant un certain temps, réduira la brûlure graduellement.

Remarques:

- Quand un des signaux suivants est entré, vous ne pouvez pas choisir le format d'image que vous souhaitez.
 - Signal 1080i, 1035i ou 720p par les prises d'entrée COMPONENT
Vous pouvez uniquement choisir FULL.
 - Signal 480p par les prises d'entrée COMPONENT
Vous ne pouvez pas choisir PANORAMIC.
 - Signal autre que RGB15K-60 et RGB15K-50 par les prises d'entrée RGB
Vous pouvez uniquement choisir REGULAR et FULL.
- Le format d'image peut aussi être changé avec le menu de sélection de fonction (page 21).

Ajustements vidéo



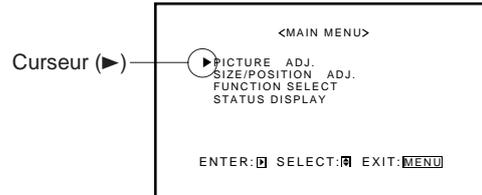
Pour les ajustements vidéo, utilisez les menus. Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande ou du moniteur pour utiliser les menus.

- Référez-vous aussi à "Classifications des menus" aux pages 33 à 35.

Ajustement de la qualité de l'image

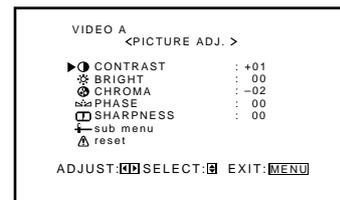
La qualité de l'image peut être réglée pour chaque mode d'entrée.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "PICTURE ADJ.".

- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Picture Adjustment Menu.



- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur l'élément que vous souhaitez ajuster.

Élément	Plage d'ajustement	Standard (Réinitialisation)
CONTRAST	-20 à +20	+10
BRIGHT (luminosité)	-20 à +20	0
CHROMA*	-20 à +20	0
PHASE**	-20 à +20	0
SHARPNESS	-20 à +20	0
sub menu (sous-menu)	Voir "Pour réaliser un ajustement en regardant la barre d'ajustement" à la page suivante.	
reset (réinitialisation)	Voir "Pour réinitialiser les ajustements" à la page suivante.	

* L'ajustement n'est pas possible quand l'entrée RGB est choisie.

** L'ajustement est uniquement possible lors du visionnement d'un signal NTSC par la prise VIDEO A ou B.

- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour réaliser les ajustements.

- 6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Pour réaliser un ajustement en regardant la barre d'ajustement

Après l'étape 3 de la page 16, procédez comme suit:

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (►) sur "sub menu".
- 2 Appuyez sur ► pour afficher le sous-menu.
Le sous-menu pour CONTRAST apparaît sur l'écran.



- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir le sous-menu que vous souhaitez ajuster.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le sous-menu change comme suit:

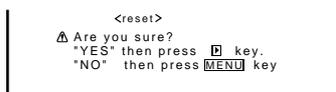


- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour ajuster l'élément choisi.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres éléments.
- 6 Appuyez trois fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Pour réinitialiser les ajustements

Après l'étape 3 de la page 16, procédez comme suit:

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (►) sur "reset".
- 2 Appuyez sur ►.
L'écran de confirmation apparaît.



- 3 Appuyez de nouveau sur ► pour réinitialiser les ajustements.

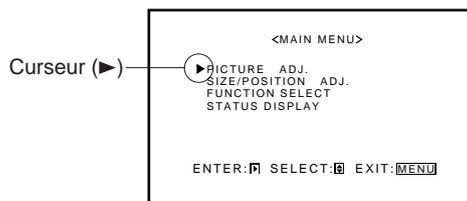
Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur).

Ajustement de la taille et de la position de l'écran

La taille et la position de l'écran peuvent être ajustées. Les réglages de l'ajustement peuvent être mémorisés pour chaque type de signal; par conséquent, quand le même signal entre, les réglages mémorisés sont rappelés.

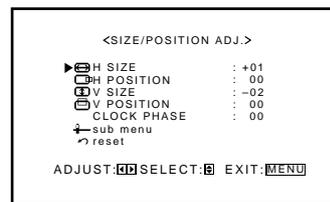
- Lors de l'ajustement de la taille, celle-ci ne peut pas être ajustée proportionnellement, mais uniquement agrandie vers la droite (ou vers le bas) et réduite vers la gauche (ou vers le haut). Alors, il faut ajuster les deux tailles et positions alternativement pour obtenir la taille souhaitée.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (►) sur "SIZE/POSITION ADJ.".

- 3 Appuyez sur ► pour afficher le menu Size/Position Adjustment Menu.

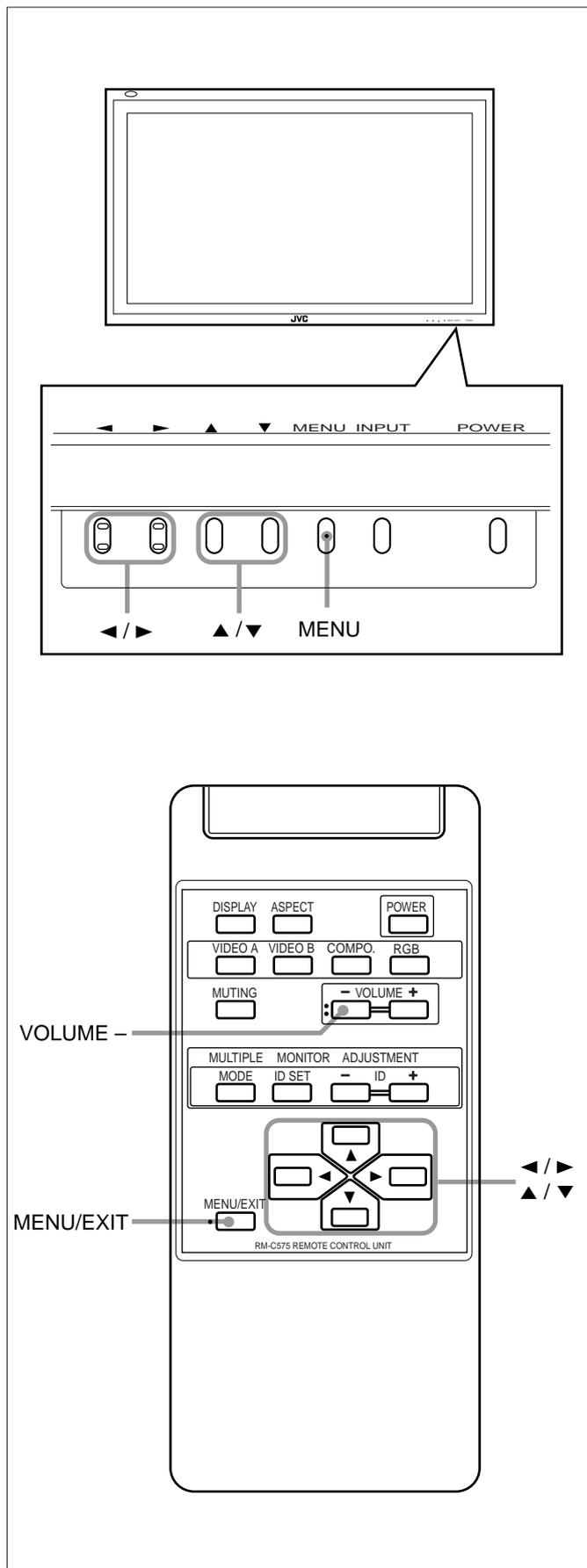


- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (►) sur l'élément que vous souhaitez ajuster.

Élément	Plage d'ajustement
H (horizontal) SIZE	-80 à +80
H POSITION	-80 à +80
V (vertical) SIZE	-80 à +80
V POSITION	-80 à +80
CLOCK PHASE*	-20 à +20
sub menu (sous-menu)	Voir "Pour réaliser un ajustement en regardant la barre d'ajustement" à la page suivante.
reset (réinitialisation)	Voir "Pour réinitialiser les ajustements" à la page suivante.

* CLOCK PHASE peut être utilisé, quand l'entrée RGB est choisie, pour réduire le papillotement et le flou de l'écran après l'ajustement de la taille de l'écran.

(Suite à la page suivante)



5 Appuyez sur </> pour ajuster l'élément choisi.

6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

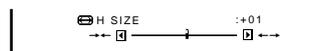
Pour réaliser un ajustement en regardant la barre d'ajustement

Après l'étape 3 de la page 17, procédez comme suit:

1 Appuyez sur <▲/▼> pour déplacer le curseur (▶) sur "sub menu".

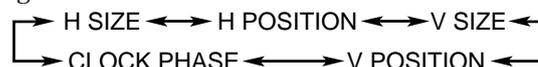
2 Appuyez sur ▶ pour afficher le sous-menu.

Le sous-menu pour H SIZE apparaît sur l'écran.



3 Appuyez sur <▲/▼> pour choisir le sous-menu que vous souhaitez ajuster.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le sous-menu change comme suit:



4 Appuyez sur </> pour ajuster l'élément choisi.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres éléments.

6 Appuyez trois fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

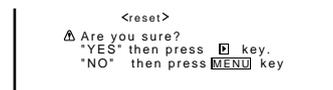
Pour réinitialiser les ajustements

Après l'étape 3 de la page 17, procédez comme suit:

1 Appuyez sur <▲/▼> pour déplacer le curseur (▶) sur "reset".

2 Appuyez sur ▶.

L'écran de confirmation apparaît.



3 Appuyez de nouveau sur ▶ pour réinitialiser les ajustements.

Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur MENU/EXIT (ou MENU sur le moniteur).

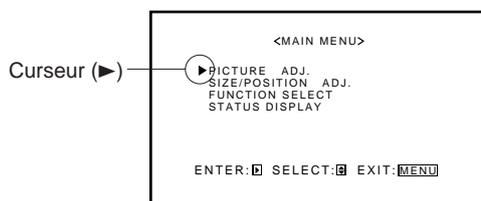
Remarque:

- Les valeurs d'ajustement des tailles horizontales et verticales de l'écran sont si associées que si l'une est ajustée près de la valeur maximale, la valeur associée de l'autre taille sera réduite.

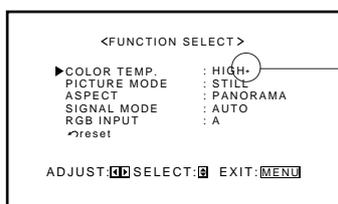
Ajustement de la température de couleur

Cet ajustement s'applique à toutes les entrées.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "FUNCTION SELECT".
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Function Selection Menu.



"*" apparaît uniquement quand vous avez ajusté la balance des blancs (voir la colonne de droite).

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "COLOR TEMP.".
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour réaliser un ajustement.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la température de couleur alterne entre "HIGH" et "LOW".
HIGH: Pour rendre l'écran bleuâtre.
LOW: Pour rendre l'écran rougeâtre.
- 6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Remarque:

- Pour réaliser un ajustement précis, ajustez "WHITE BALANCE" (voir la colonne de droite).

Ajustement de la balance des blancs

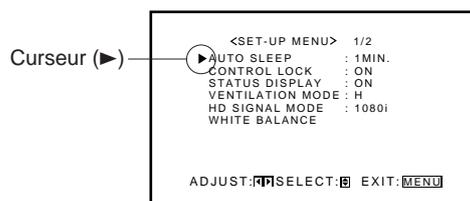
G GAIN, B GAIN et R GAIN peuvent être ajustés avec précision séparément pour les réglages "HIGH" et "LOW" de la température de couleur.

Lors de l'utilisation de plusieurs moniteurs, cela peut être pratique pour avoir la même couleur sur chaque écran.

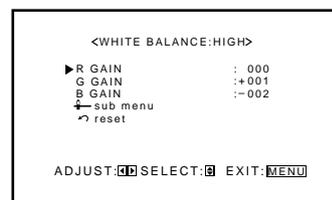
- 1 Sur la télécommande:
Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME - pour afficher le menu Setup Menu.

Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "WHITE BALANCE".
 - Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu White Balance Adjustment Menu.

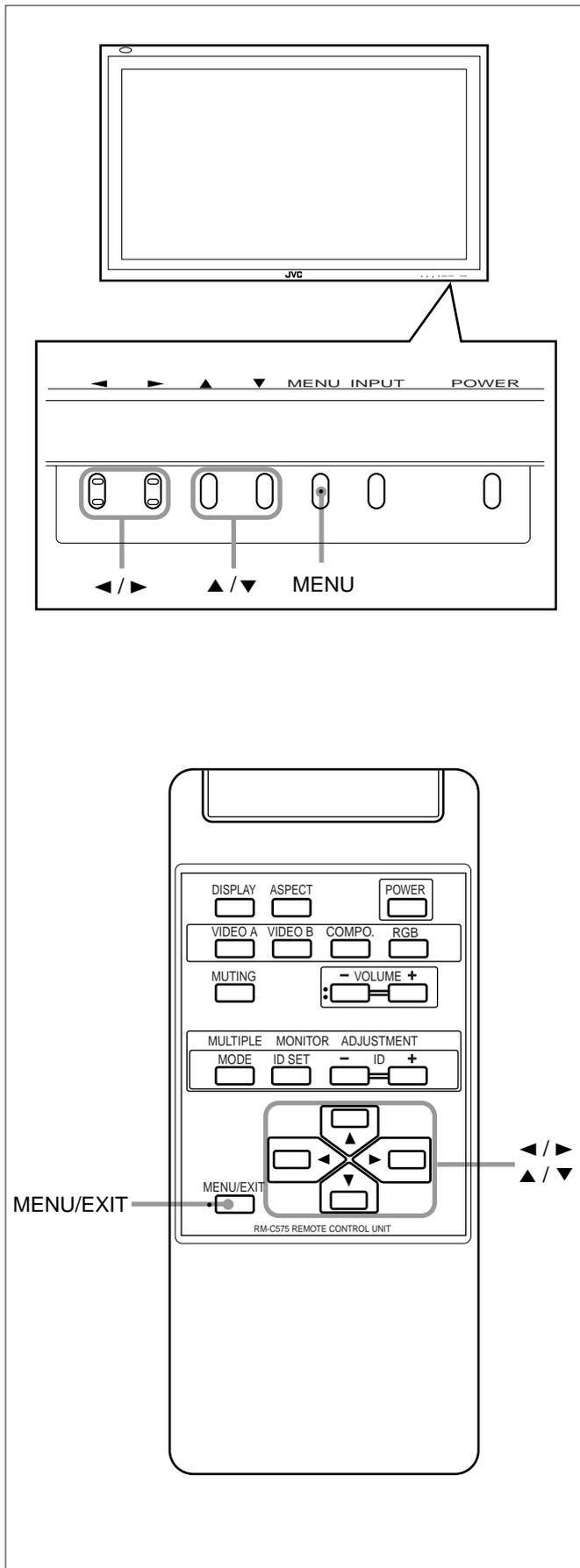


- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur l'élément que vous souhaitez ajuster.
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour ajuster l'élément souhaité.
- 6 Répétez les étapes 4 et 5 pour ajuster les autres éléments.
- 7 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Remarques:

- La plage d'ajustement varie en fonction du moniteur.
- "MAX" peut apparaître juste après le début de l'ajustement. C'est normal et ce n'est pas un mauvais fonctionnement.

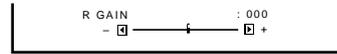
Ajustements vidéo (Suite)



Pour réaliser un ajustement tout en regardant les barres d'ajustement

Après l'étape 3 de la page 19, procédez comme suit:

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "sub menu".
- 2 Appuyez sur ▶ pour afficher le sous-menu.
Le sous-menu pour R GAIN apparaît sur l'écran.



- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour choisir le sous-menu que vous souhaitez ajuster.
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le sous-menu change comme suit.

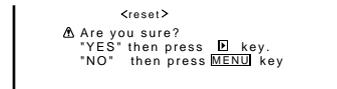


- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour ajuster l'élément choisi.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour ajuster les autres éléments.
- 6 Appuyez trois fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Pour réinitialiser les ajustements

Après l'étape 3 de la page 19, procédez comme suit:

- 1 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "reset".
- 2 Appuyez sur ▶.
L'écran de confirmation apparaît.



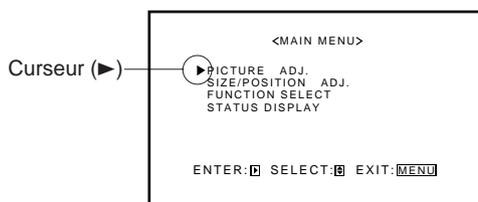
- 3 Appuyez de nouveau sur ▶ pour réinitialiser les ajustements.

Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur).

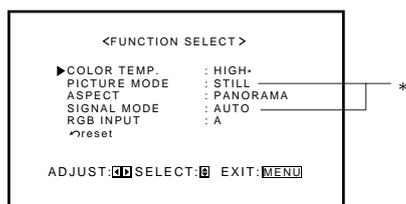
Changement du mode d'image

Quand un des signaux suivants entre par les prises RGB — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60, vous pouvez choisir le mode d'image qui convient le mieux aux images fixes ou animées.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "FUNCTION SELECT".
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Function Selection Menu.



- * "PICTURE MODE" et "SIGNAL MODE" n'apparaissent pas en même temps. "PICTURE MODE" apparaît quand l'entrée RGB est choisie, et qu'un des signaux suivants entre dans l'appareil — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60. Inversement, "SIGNAL MODE" apparaît quand l'entrée VIDEO A, VIDEO B ou COMP. (component) est choisie.

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "PICTURE MODE".
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le mode d'image souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'image alterne entre "STILL" et "MOVING." Choisissez la qualité d'image qui convient le mieux au type d'image, fixe ou animée, regardée.

STILL: Lorsque l'on affiche principalement des images fixes sur l'écran.

MOVING: Lorsque l'on affiche principalement des images animées sur l'écran.

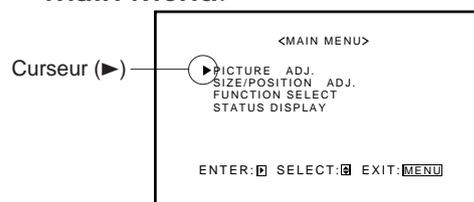
- 6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Changement du format d'image

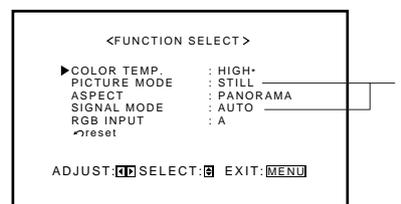
Ces réglages s'appliquent à toutes les entrées.

- Vous pouvez changer le format d'image en appuyant sur ASPECT. (Voir page 15.)

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



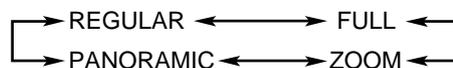
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "FUNCTION SELECT".
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Function Selection Menu.



- * "PICTURE MODE" et "SIGNAL MODE" n'apparaissent pas en même temps. "PICTURE MODE" apparaît quand l'entrée RGB est choisie, et qu'un des signaux suivants entre dans l'appareil — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60. Inversement, "SIGNAL MODE" apparaît quand l'entrée VIDEO A, VIDEO B ou COMP. (component) est choisie.

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "ASPECT".
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le format d'image souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le format d'image change comme suit:

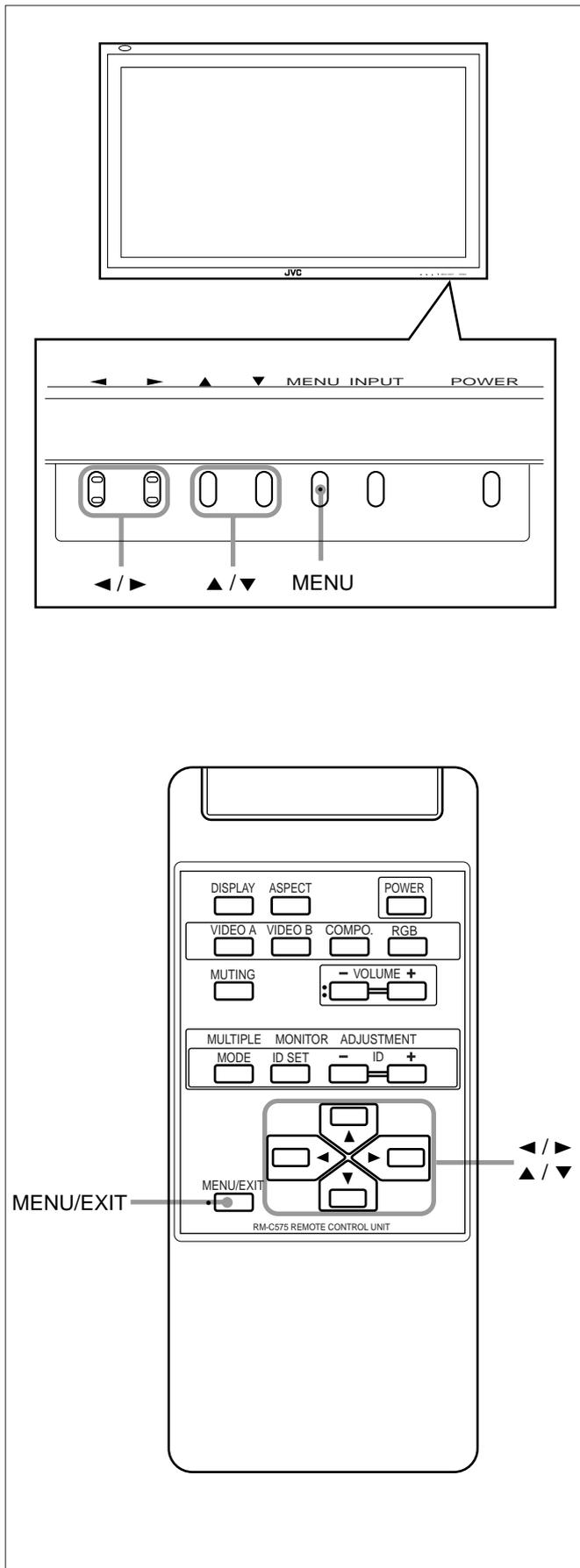


- * Pour plus d'informations sur ces formats d'image, voir page 15.

- 6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Remarque:

- Quand un des signaux suivants est entré, vous ne pouvez pas choisir le format d'image que vous souhaitez.
 - Signal 1080i, 1035i ou 720p par les prises d'entrée COMPONENT
Vous pouvez uniquement choisir FULL.
 - Signal 480p par les prises d'entrée COMPONENT
Vous ne pouvez pas choisir PANORAMIC.
 - Signal autre que RGB15K-60 et RGB15K-50 par les prises d'entrée RGB
Vous pouvez uniquement choisir REGULAR et FULL.

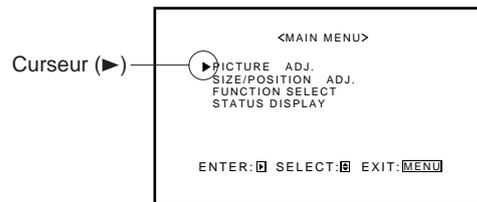


Réglage des types de signaux recevables

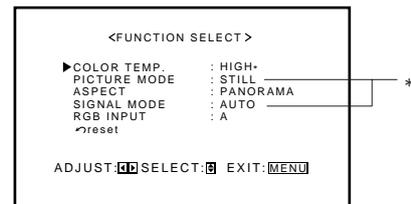
Vous pouvez régler les types de signaux recevables. Normalement, choisissez "AUTO".

Un réglage commun sera appliqué aux prises VIDEO A et B, et un réglage différent sera appliqué à la prise COMPONENT.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "FUNCTION SELECT".
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Function Selection Menu.

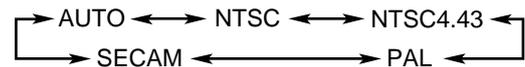


- * "PICTURE MODE" et "SIGNAL MODE" n'apparaissent pas en même temps. "PICTURE MODE" apparaît quand l'entrée RGB est choisie, et qu'un des signaux suivants entre dans l'appareil — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60. Inversement, "SIGNAL MODE" apparaît quand l'entrée VIDEO A, VIDEO B ou COMP. (component) est choisie.

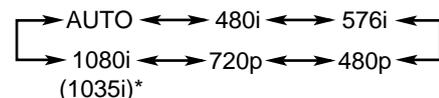
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "SIGNAL MODE".
- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir les types de signaux recevables.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, les types de signaux recevables changent comme suit:

- Quand l'entrée VIDEO A ou VIDEO B est choisie:



- Quand l'entrée COMPONENT est choisie:



* Change en fonction du réglage "HD SIGNAL MODE" (voir page 27).

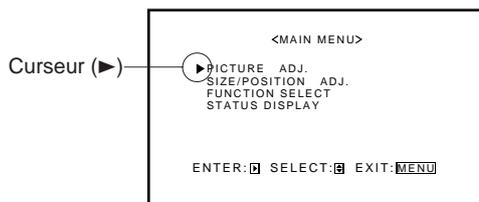
- 6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Réglage de l'entrée RGB

Après avoir connecté un appareil de lecture tel qu'un ordinateur aux prises RGB, vous devez spécifier à quelles prises vous avez connecté l'appareil — entrée RGB A (D-sub 15 broches) ou RGB B (BNC).

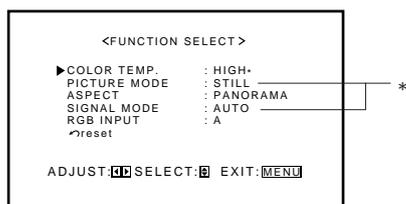
- Si vous ne réglez pas l'entrée RGB correctement, vous ne pouvez pas afficher les images de l'entrée RGB choisie.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "FUNCTION SELECT".

- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Function Selection Menu.



- * "PICTURE MODE" et "SIGNAL MODE" n'apparaissent pas en même temps. "PICTURE MODE" apparaît quand l'entrée RGB est choisie, et qu'un des signaux suivants entre dans l'appareil — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60. Inversement, "SIGNAL MODE" apparaît quand l'entrée VIDEO A, VIDEO B ou COMP. (component) est choisie.

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "RGB INPUT".

- 5 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir les prises RGB que vous utilisez.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'entrée RGB alterne entre "A" et "B."

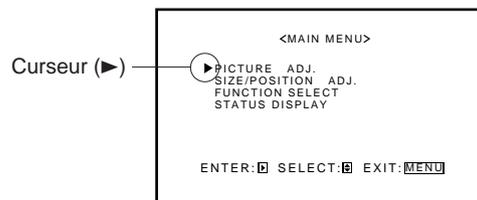
- A: Lors de la connexion de l'appareil de lecture à la prise RGB A (D-sub 15).
- B: Lors de la connexion de l'appareil de lecture aux prises RGB B IN (BNC).

- 6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Réinitialisation des réglages du menu Function Selection Menu

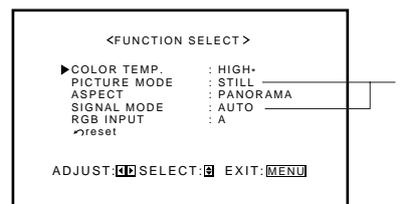
Vous pouvez réinitialiser tous les réglages du menu Function Selection Menu en même temps.

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour afficher le menu Main Menu.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "FUNCTION SELECT".

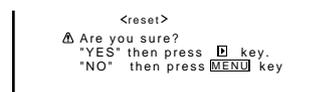
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Function Selection Menu.



- * "PICTURE MODE" et "SIGNAL MODE" n'apparaissent pas en même temps. "PICTURE MODE" apparaît quand l'entrée RGB est choisie, et qu'un des signaux suivants entre dans l'appareil — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60. Inversement, "SIGNAL MODE" apparaît quand l'entrée VIDEO A, VIDEO B ou COMP. (component) est choisie.

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "reset".

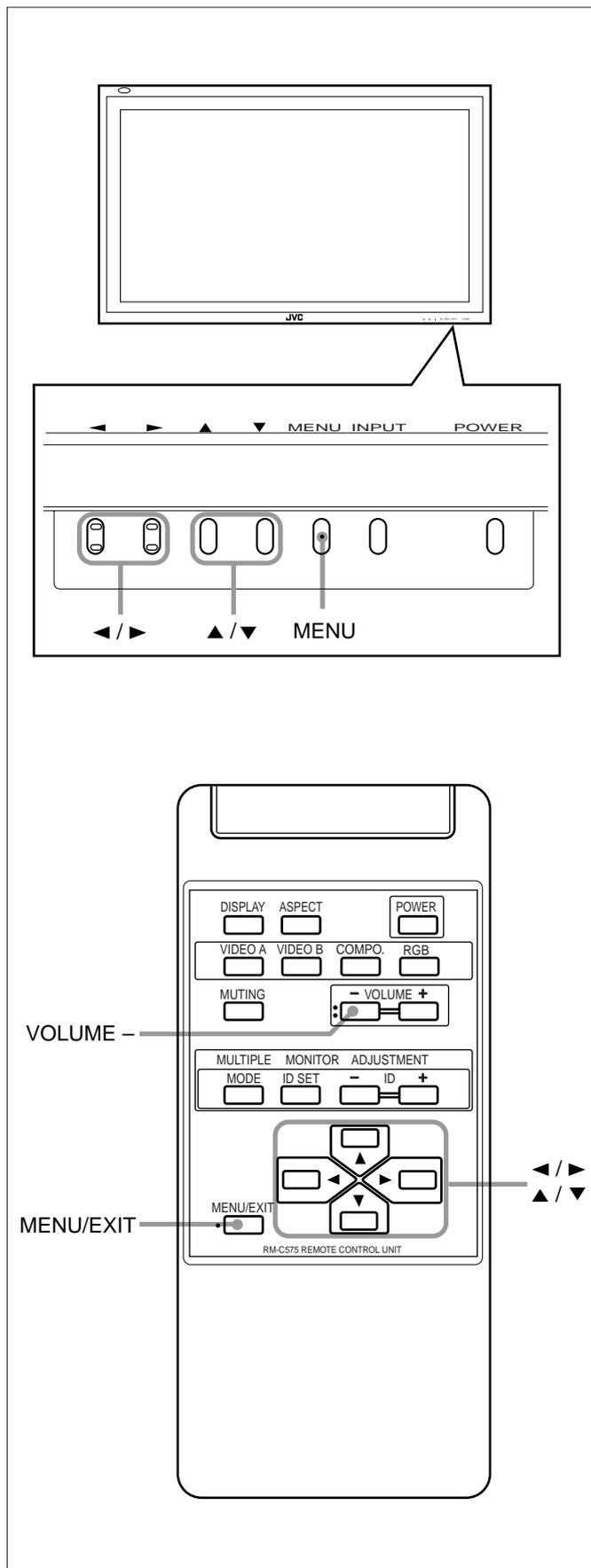
- 5 Appuyez sur ▶. L'écran de confirmation apparaît.



- 6 Appuyez de nouveau sur ▶ pour réinitialiser les ajustements.

Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur).

Autres fonctions pratiques



Pour régler les autres fonctions pratiques, utilisez les menus. Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande ou du moniteur pour commander les menus.

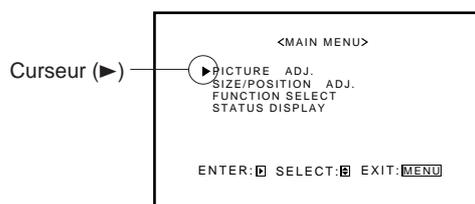
- Référez-vous aussi à “Classifications des menus” aux pages 33 à 35.

Mise en service de l’affichage sur écran

Le mode d’entrée et le type du signal sont indiqués sur l’écran.

- La procédure suivante peut être réalisée en utilisant les touches du moniteur. Vous pouvez aussi afficher ces informations en appuyant sur DISPLAY sur la télécommande. (Voir page 14.)

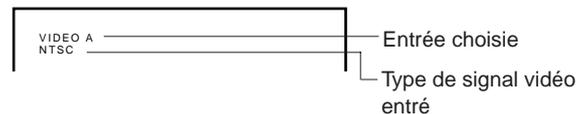
- 1 Appuyez sur MENU (ou sur MENU/EXIT sur la télécommande) pour afficher le menu Main Menu.



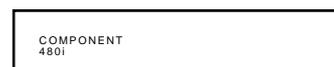
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (►) sur “STATUS DISPLAY”.

- 3 Appuyez sur ► pour afficher la prise d’entrée actuelle et le type de signal reçu.

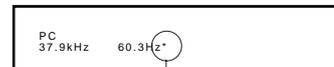
Ex. Lors de la sélection de l’entrée “VIDEO A”



Ex. Lors de la sélection de l’entrée “COMPONENT”



Ex. Lors de la sélection de l’entrée “RGB”



Si le signal entré est un mode vidéo pré-réglé, une étoile “*” apparaît après la fréquence.

Remarque:

- Si vous souhaitez que ces informations apparaissent automatiquement quand vous changez le mode d’entrée, référez-vous à “Mise en service de l’affichage sur écran lors du changement de mode d’entrée” à la page 26.

Vérification du temps d'utilisation

Vous pouvez vérifier le nombre d'heures d'utilisation dans le menu Setup Menu.

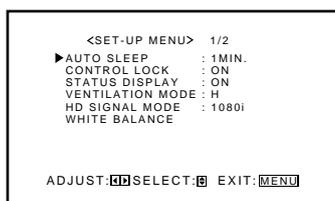
Cela peut être nécessaire si vous demander un service.

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

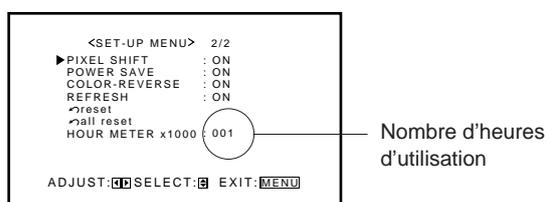
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Maintenez pressée ▲/▼ jusqu'à ce que la deuxième page du menu Setup Menu apparaisse.

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.



3 Vérifiez le temps d'utilisation.

- La valeur affichée pour les heures d'utilisation est divisée par 100. Pour calculer la valeur actuelle des heures d'utilisation, multipliez la valeur affichée par 100.

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Remarques:

- La valeur pour les heures d'utilisation est ajoutée par unité d'une heure. Si vous utilisez votre moniteur pendant moins d'une heure, aucun ajout ne sera fait à la valeur des heures d'utilisation.
- La période pendant laquelle le moniteur est en veille (le témoin d'alimentation est allumé en orange) n'est pas ajoutée aux heures d'utilisation.

Réglage de la fonction de mise en veille automatique

Cette fonction vous permet de mettre l'appareil automatiquement hors service (en mode d'attente) quand aucun signal n'entre pendant un certain temps.

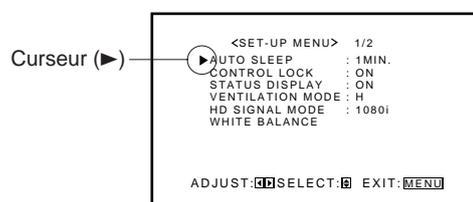
- Le témoin d'alimentation clignote (orange) pendant le mode de veille (attente).
- Si un signal entre pendant le mode de veille, le moniteur se met sous tension (le témoin d'alimentation s'allume en vert).

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "AUTO SLEEP".

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.

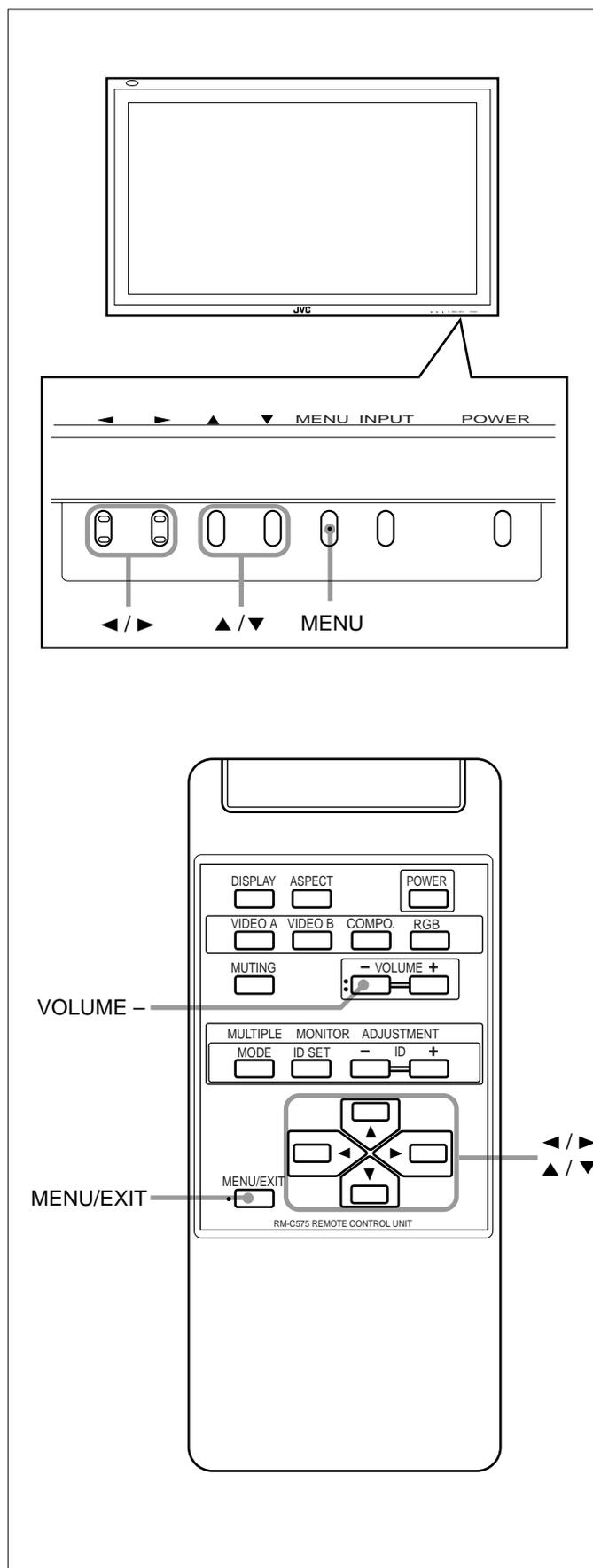
3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir la durée souhaitée.

Choisissez le nombre de minutes avant que le moniteur entre en mode d'attente quand aucun signal n'entre. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée change comme suit:

OFF ↔ 1 MIN. ↔ 2 MIN. ↔ 3 MIN. ↔ 4 MIN. ↔ 5 MIN.

Pour annuler la fonction de mise en veille automatique, choisissez "OFF".

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

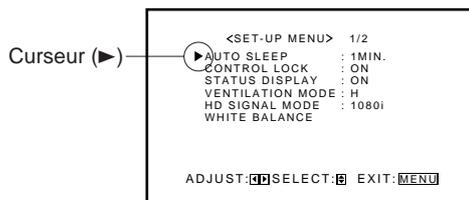


Verrouillage des touches de fonctionnement du moniteur

Cette fonction vous permet de verrouiller la fonction des touches du moniteur; tout mauvais fonctionnement ou empêcher quelqu'un d'autre de modifier les réglages.

- Sur la télécommande:**
Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME - pour afficher le menu Setup Menu.

Sur le moniteur:
Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



- Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "CONTROL LOCK".

 - Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.
- Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le réglage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction de verrouillage des touches ne met alternativement en service ("ON") et hors service ("OFF").

Pour annuler la fonction de verrouillage des touches, choisissez "OFF".
- Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Remarque:

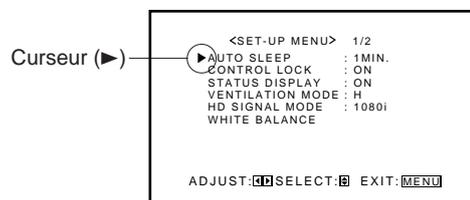
- Quand la fonction de verrouillage des touches est en service, les opérations suivantes sont toujours possibles:
 - Annulation de la fonction de verrouillage des touches
 - Toutes les opérations à partir de la télécommande

Mise en service de l'affichage sur écran lors du changement de mode d'entrée

Avec cette fonction vous pouvez voir le mode d'entrée choisi et le type de signal quand vous changez le mode d'entrée.

- Sur la télécommande:**
Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME - pour afficher le menu Setup Menu.

Sur le moniteur:
Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "STATUS DISPLAY".

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.

3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le réglage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la fonction Status Display se met alternativement en service ("ON") et hors service ("OFF").

Pour annuler la fonction Status Display, choisissez "OFF".

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Montage du moniteur verticalement

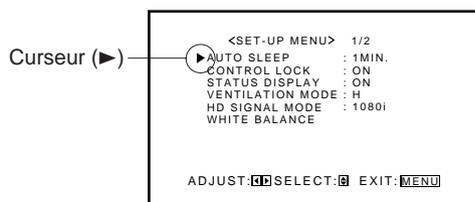
Quand le moniteur est monté verticalement, sa température intérieure monte plus que lorsqu'il est monté horizontalement. Pour offrir une meilleure dissipation de la chaleur, il est nécessaire de réaliser l'ajustement de la vitesse du ventilateur.

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "VENTILATION MODE".

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.

3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir "V".

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de ventilation alterne entre "H (montage horizontal)" et "V (montage vertical)".

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Réglage du type de signal haute définition

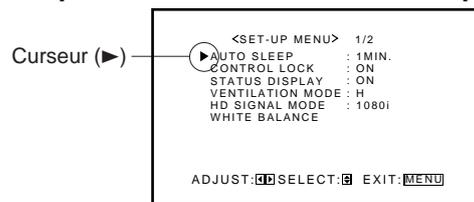
Vous pouvez choisir un des types de signal haute définition (HD) des prises COMPONENT — 1080i ou 1035i. Normalement, réglez sur "1080i".

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "HD SIGNAL MODE".

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.

3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le réglage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le type de signal HD alterne entre "1080i" et "1035i".

- Choisissez "1080i" ou "1035i" en fonction du signal HD d'entrée — celui qui vous donne les images les mieux proportionnées.

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Utilisation de la fonction de décalage de pixel

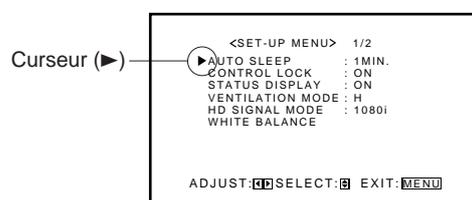
Cette fonction décale périodiquement la position (pixels) de l'image affichée sur l'écran de façon à éviter toute brûlure de l'écran.

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

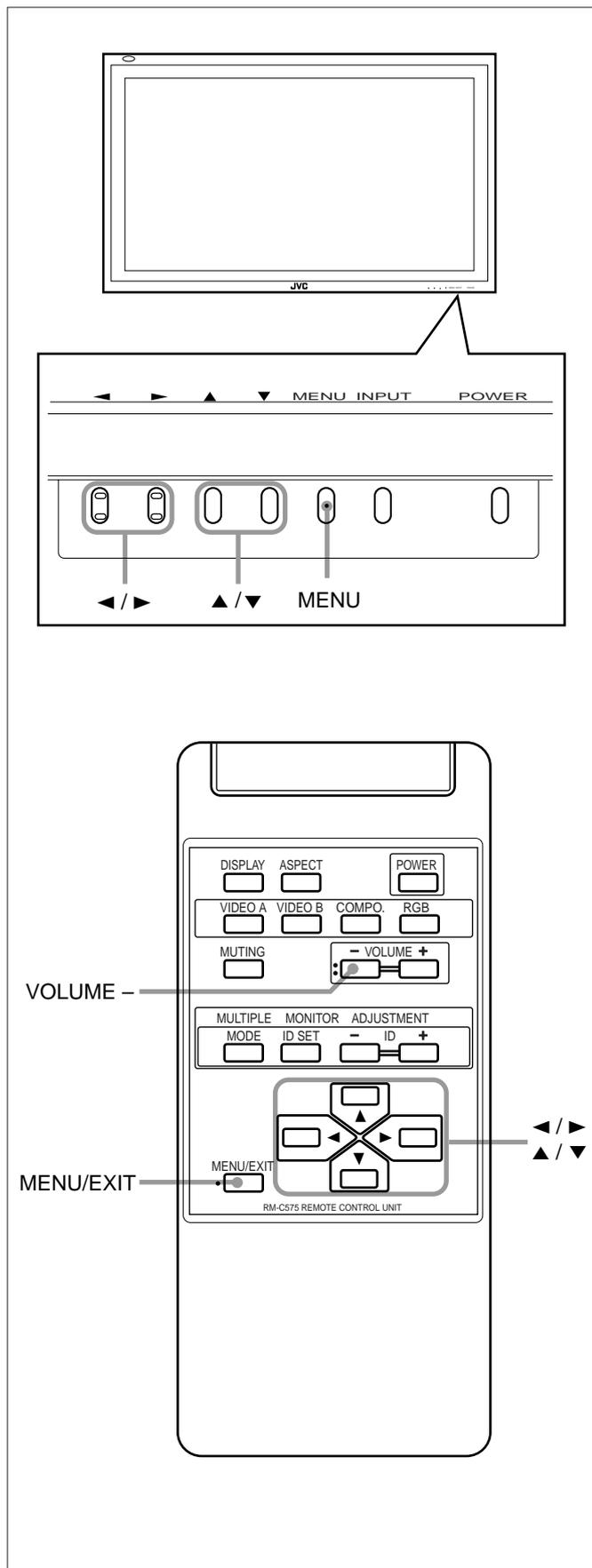
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



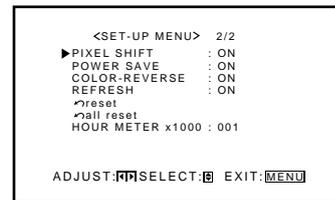
(Suite à la page suivante)

Autres fonctions pratiques (Suite)



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "PIXEL SHIFT" (de la deuxième page).

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.



3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le réglage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction de décalage de pixel est mise alternativement sous ("ON") et hors ("OFF") service.

Pour annuler la fonction de décalage de pixel, choisissez "OFF".

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Utilisation de la fonction d'économie d'énergie

Vous pouvez utiliser cette fonction pour réduire la consommation d'électricité et étendre la durée de vie de l'écran du moniteur.

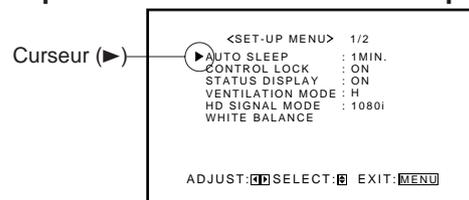
- La luminosité de l'écran est réduite.

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME - pour afficher le menu Setup Menu.

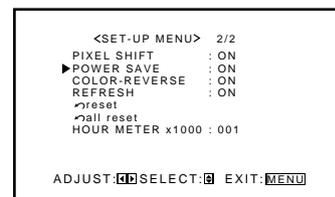
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "POWER SAVE" (de la deuxième page).

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.



3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le réglage souhaité.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction d'économie d'énergie est mise alternativement en ("ON") et hors ("OFF") service.

Pour annuler la fonction d'économie d'énergie, choisissez "OFF".

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Prévention de l'effet d'image rémanente

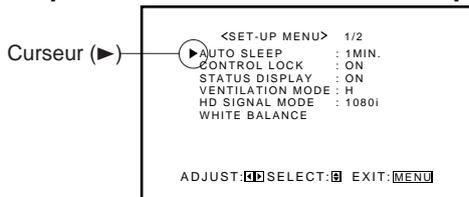
Après avoir affiché la même image fixe sur l'écran, inversez les couleurs de l'écran en utilisant cette fonction de façon à éviter une "brûlure" de l'écran avec l'image fixe.

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

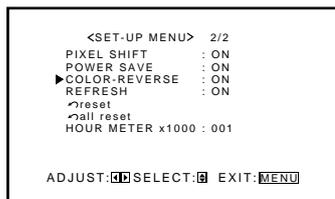
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "COLOR-REVERSE" (de la deuxième page).

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.



3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir "ON" pendant l'affichage de l'image fixe de façon à éviter une "brûlure" de l'écran avec l'image fixe.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction d'inversion des couleurs se met alternativement en ("ON") et hors ("OFF") service.

Pour annuler la fonction d'inversion des couleurs, choisissez "OFF."

4 Appuyez une fois sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur) pour quitter les menus.

Rafraîchissement de l'écran

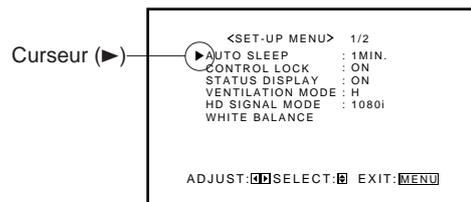
Après la mise hors tension de l'écran une image blanchâtre peut rester sur l'écran. Dans ce cas, laissez l'écran avec un fond blanc pendant un certain temps pour faire disparaître cette image.

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

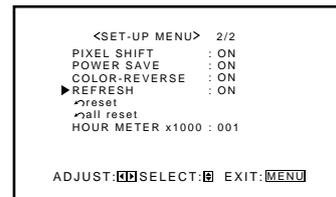
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "REFRESH" (de la deuxième page).

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.



3 Appuyez sur ◀/▶ pour choisir le réglage souhaité.

Le menu Setup Menu disparaît et l'écran blanc apparaît.

Pour annuler la fonction de rafraîchissement Répétez les étapes 1 et 2, puis choisissez "OFF" en appuyant sur ◀/▶.

Réinitialisation de tous les réglages du menu Setup Menu

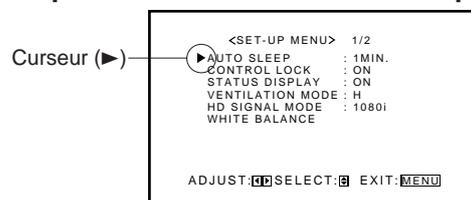
Vous pouvez réinitialiser tous les réglages suivants du menu Setup Menu en même temps, à l'exception de la durée d'utilisation de la lampe source (HOUR METER).

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME – pour afficher le menu Setup Menu.

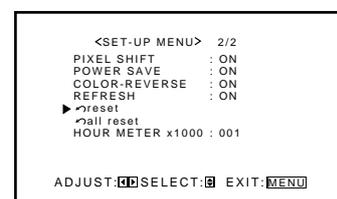
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.

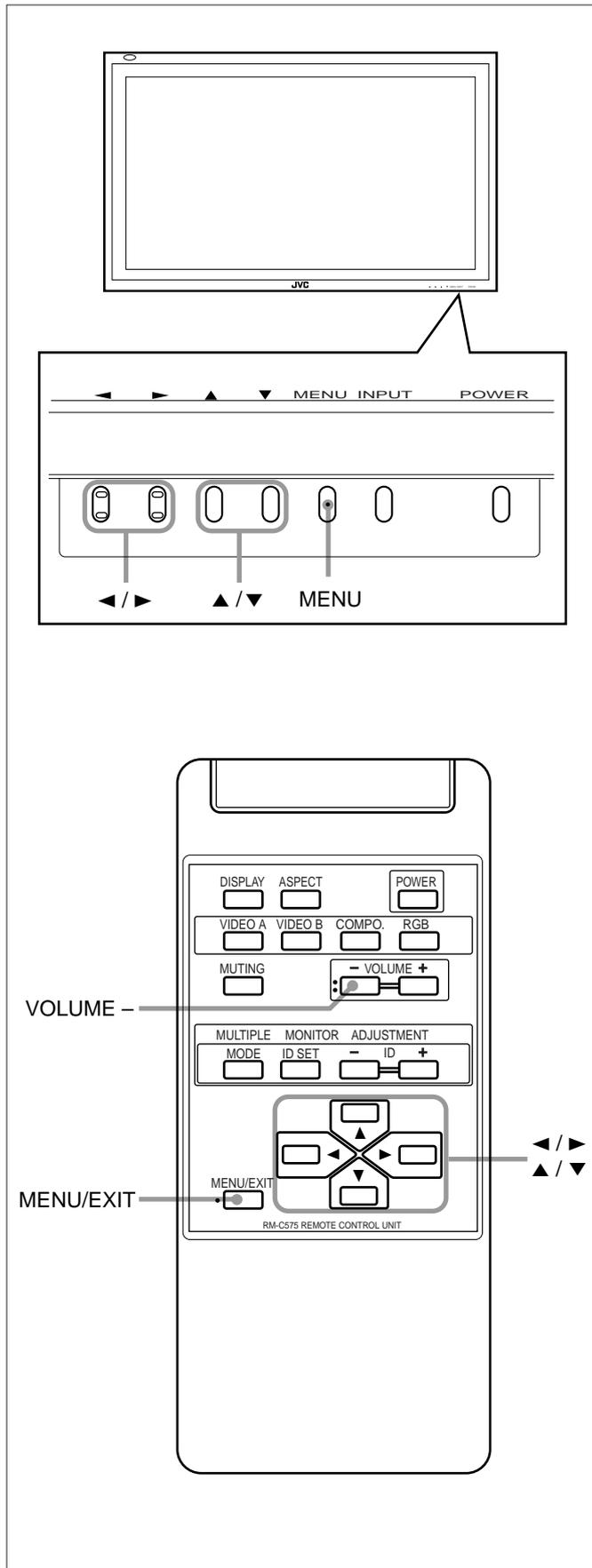


2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "reset" (de la deuxième page).

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.

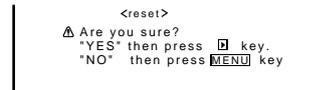


(Suite à la page suivante)



3 Appuyez sur ►.

L'écran de confirmation apparaît.



4 Appuyez de nouveau sur ► pour réinitialiser tous les réglages du menu Setup Menu.

Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur).

Réinitialisation de tous les réglages des menus

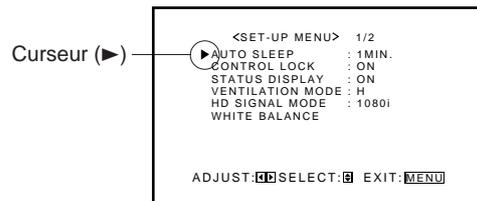
Vous pouvez réinitialiser tous les réglages et ajustements des menus en même temps, à l'exception de la durée d'utilisation de la lampe source (HOUR METER).

1 Sur la télécommande:

Appuyez sur MENU/EXIT tout en tenant pressé VOLUME - pour afficher le menu Setup Menu.

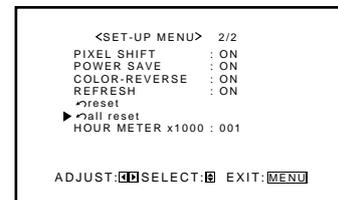
Sur le moniteur:

Appuyez sur MENU tout en tenant pressé ◀ pour afficher le menu Setup Menu.



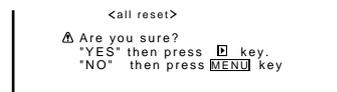
2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "all reset" (de la deuxième page).

- Le menu Setup Menu est composé de deux pages. Si vous maintenez pressée ▲/▼, vous pouvez sauter d'une page à l'autre.



3 Appuyez sur ►.

L'écran de confirmation apparaît.



4 Appuyez de nouveau sur ► pour réinitialiser tous les réglages et ajustements des menus.

Pour annuler la réinitialisation, appuyez sur MENU/EXIT (ou sur MENU sur le moniteur).

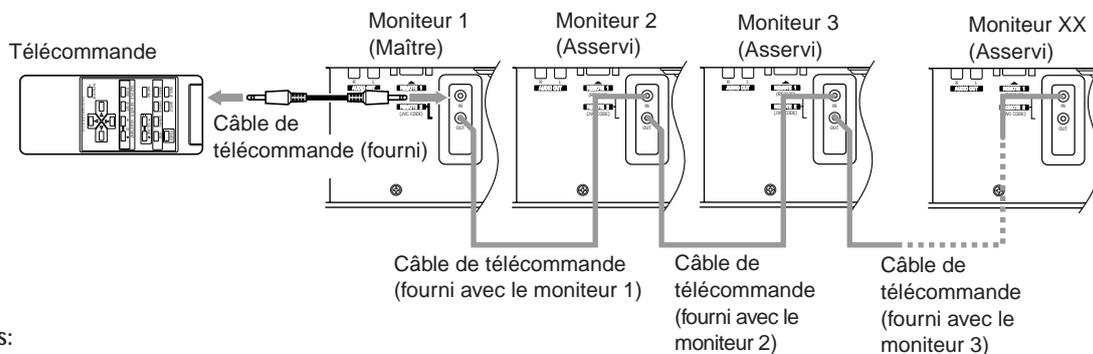
Connexions en série et fonctionnement

Quand les moniteurs sont connectés en série, vous pouvez les commander en même temps (fonctionnement simultané) ou un par un séparément (fonctionnement individuel).

Pour le fonctionnement individuel, vous devez affecter un numéro d'identification à chaque moniteur.

Dans cet exemple, nous choisissons le moniteur 1 comme maître et les moniteurs 2 et suivants comme asservis.

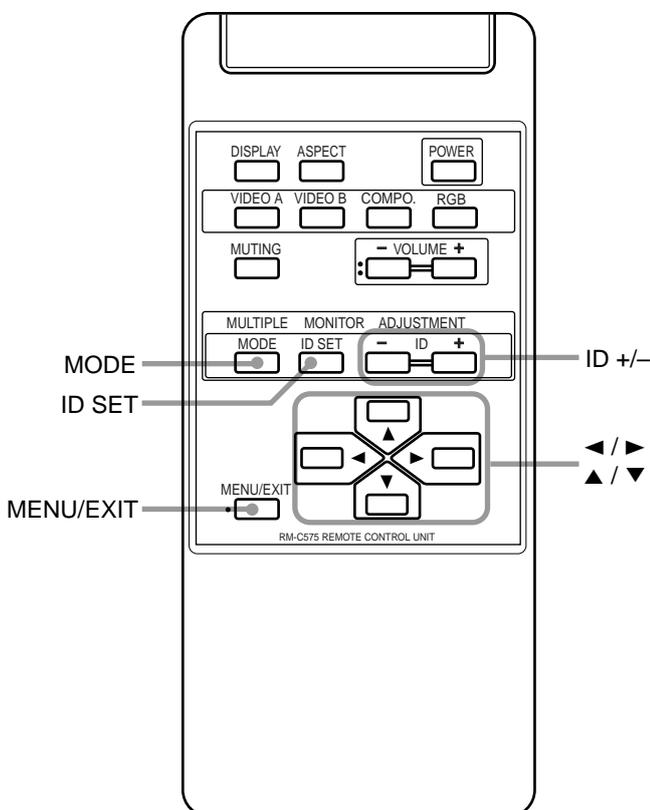
Connexion des câbles de télécommande



Remarques:

- Ne connectez pas le dernier moniteur sur le moniteur 1.
- Lors de l'utilisation d'une télécommande avec fil, connectez-la sur la prise d'entrée REMOTE 2 (JVC CODE) du moniteur 1.
- Quand les moniteurs sont connectés en série, le moniteur 2 et les moniteurs suivants ne peuvent pas être commandés directement avec une télécommande sans fil.
- Même après que les moniteurs ont été connectés en série, chacun peut être commandé en utilisant les touches sur le moniteur. Cependant, vous ne pouvez pas réaliser des opérations simultanées ou individuelles, même avec les touches du moniteur maître.

- Lors de la réalisation d'opérations simultanées ou individuelles, utilisez la télécommande.

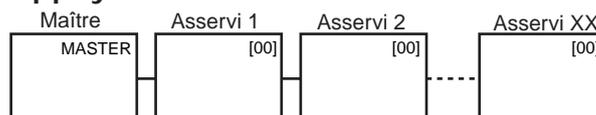


Affectation de numéros d'identification

La procédure suivante doit être réalisée lentement et en sécurité.

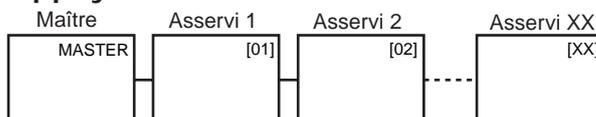
1 Mettez en service tous les moniteurs connectés.

2 Appuyez sur MODE.



Sur l'écran du moniteur maître, "MASTER" est affiché et "[00]" sur tous les écrans des moniteurs asservis.

3 Appuyez sur ID SET.

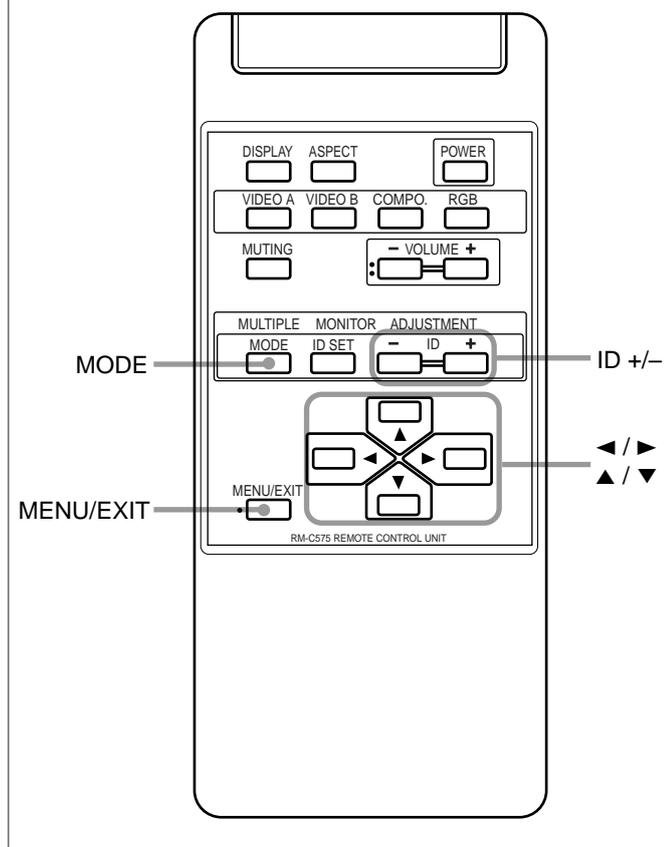


Sur les écrans des moniteurs asservis, "[01]", "[02]", "[03]", — etc. sont affichés dans l'ordre de la connexion.

Remarques:

- Si un nombre maximum de 20 moniteurs sont connectés, il faut environ 10 secondes pour que les numéros d'identification apparaissent sur tous les écrans.
- Si "[00]" est affiché sur tous les écrans des moniteurs ou si certains moniteurs n'ont pas d'indication à l'étape 1, appuyez sur MODE pour effacer les indications de tous les moniteurs, puis appuyez de nouveau sur MODE.

- Lors de la réalisation de commandes simultanées ou individuelles, utilisez la télécommande.



Commande simultanée des moniteurs

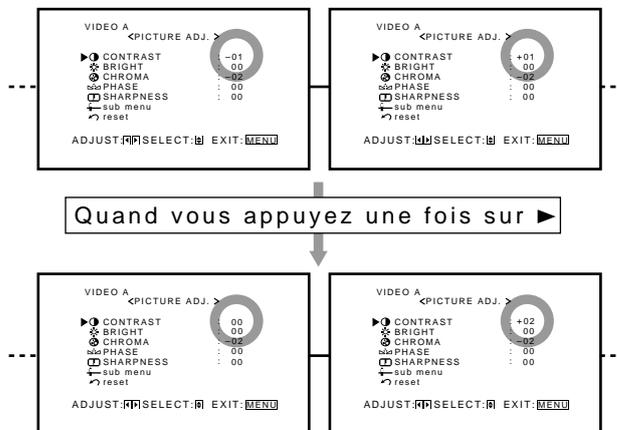
- Vérifiez qu'aucun numéro d'identification n'apparaît sur les écrans. Si un numéro apparaît, appuyez sur MODE pour l'effacer.
- La procédure suivante doit être réalisée doucement et en sécurité.

Exemple: Lors de l'ajustement du contraste "CONTRAST":

- 1 Appuyez sur MENU/EXIT pour afficher le menu Main Menu.**
Le menu Main Menu apparaît sur tous les écrans des moniteurs connectés.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "PICTURE ADJ."**
- 3 Appuyez sur ▶ pour afficher le menu Picture Adjustment.**
Le menu Picture Adjustment apparaît sur tous les écrans des moniteurs connectés.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le curseur (▶) sur "CONTRAST".**

5 Appuyez sur ◀/▶ pour réaliser un ajustement.

À ce moment-là, si les moniteurs ont différents réglages du contraste "CONTRAST", l'ajustement est réalisé, sur la base des différents réglages.

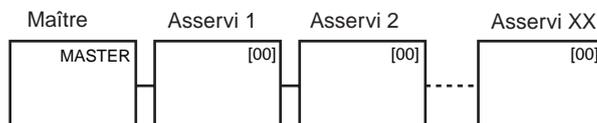


6 Appuyez deux fois sur MENU/EXIT pour quitter les menus.

Commande individuelle de chaque moniteur

La procédure suivante doit être réalisée doucement et en sécurité.

1 Appuyez sur MODE pour afficher le numéro d'identification de tous les moniteurs connectés.



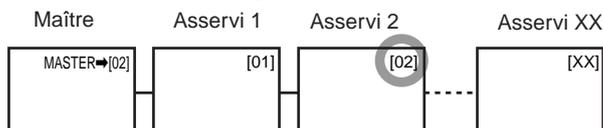
2 Appuyez sur ID +/- pour choisir le moniteur que vous souhaitez commander.

Exemple: Pour choisir "[02]":

Appuyez deux fois sur ID +.

Le numéro d'identification du moniteur asservi "[02]" est mis en évidence.

* Le numéro ID choisi apparaît aussi sur le moniteur maître (dans cet exemple, "MASTER→[02]").



3 Réalisez toutes les opérations souhaitées, telles que l'ajustement des éléments des menus.

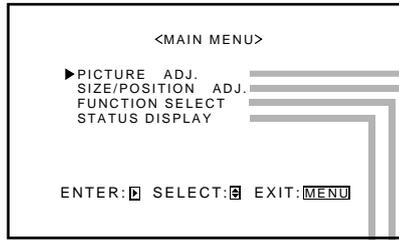
Remarques:

- Si "[00]" est affiché sur tous les écrans des moniteurs ou si certains moniteurs n'ont pas d'indication à l'étape 1, appuyez sur MODE pour effacer les indications de tous les moniteurs, puis appuyez de nouveau sur MODE.
- Si le numéro d'identification du moniteur choisi à l'étape 2 n'est pas mis en évidence ou si les numéros d'identification de plus d'un moniteur sont mis en évidence, appuyez sur MODE pour effacer les numéros d'identification, puis recommencez de nouveau la procédure à partir du début.

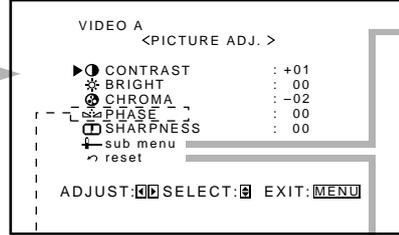
Classifications des menus

Main Menu (Menu principal)

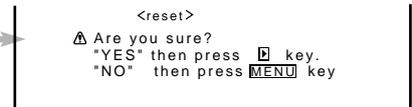
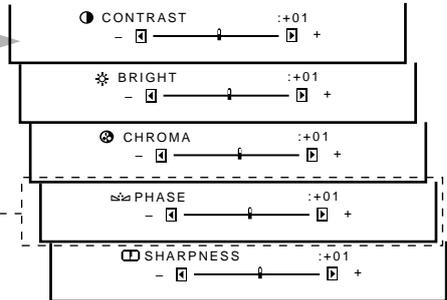
Menu principal



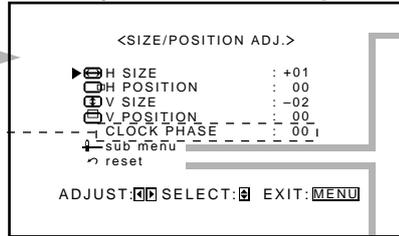
Menu d'ajustement de l'image



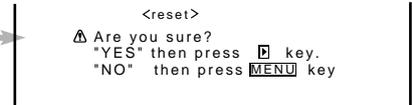
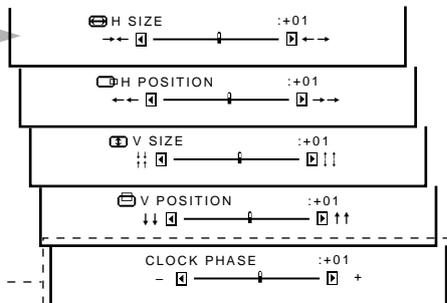
Ajustable uniquement lors de l'entrée d'un signal NTSC.



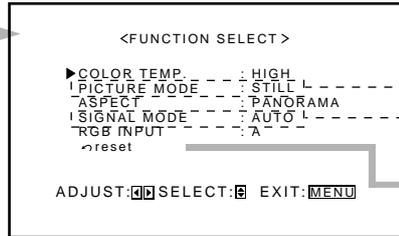
Menu d'ajustement de la taille/position



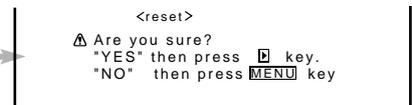
Apparaît uniquement quand l'entrée RGB est choisie.



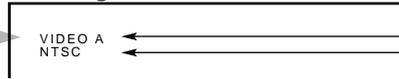
Menu de sélection de fonction



Apparaît uniquement quand un des signaux RGB pré-réglés suivants entre — RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 et XGA-60. (Voir page 11 pour les signaux pré-réglés.)



Affichage de l'état



Apparaît uniquement quand l'entrée VIDEO A, VIDEO B ou COMP. (component) est choisie.

Ex. Quand l'entrée "VIDEO A" est choisie.

Entrée choisie actuellement
Signal vidéo d'entrée

Classifications des menus (Suite)

PICTURE ADJ. (Ajustement de l'image): Voir page 16.

CONTRAST	Ajuste le contraste de l'image.
BRIGHT	Ajuste la luminosité de l'image.
CHROMA***	Ajuste la densité de couleur de l'image.
PHASE*	Ajuste la phase des couleurs.
SHARPNESS	Ajuste les contours de l'image.
sub menu	Affiche la barre d'ajustement précis.
reset	Réinitialise les réglages du menu Picture Adjustment Menu aux défauts.

SIZE/POSITION ADJ. : Voir page 17.

H. SIZE	Ajuste la taille horizontale de l'écran.
H. POSITION	Ajuste la position horizontale de l'écran.
V. SIZE	Ajuste la taille verticale de l'écran.
V. POSITION	Ajuste la position verticale de l'écran.
CLOCK PHASE**	Ajuste et élimine les bandes et les papillotements. Normalement, aucun ajustement n'est nécessaire.
sub menu	Affiche la barre d'ajustement précis.
reset	Réinitialise les réglages du menu Size/position Adjustment aux défauts.

FUNCTION SELECT: Voir pages 19 à 23.

COLOR TEMP.	Ajuste la température de couleur. Utilisez ce réglage quand l'image est rougeâtre ou bleuâtre.
PICTURE MODE****	Choisit la qualité de l'image qui correspond le mieux à l'image fixe ou animée.
ASPECT	Choisit le rapport horizontal sur vertical de l'écran (format de l'image).
SIGNAL MODE***	<ul style="list-style-type: none">• Choisit un système de couleur (NTSC, NTSC 4.43, PAL, SECAM) quand l'entrée VIDEO A ou VIDEO B est choisie.• Choisit un système de balayage — 480i, 576i, 480p, 720p, 1080i (1035i) — quand l'entrée COMPONENT est choisie. Normalement, réglez sur "AUTO".
RGB INPUT	Règle la prise RGB que vous utilisez.
reset	Réinitialise les réglages du menu Function Selection Menu aux défauts.

* Ajustement impossible quand l'entrée RGB est choisie.

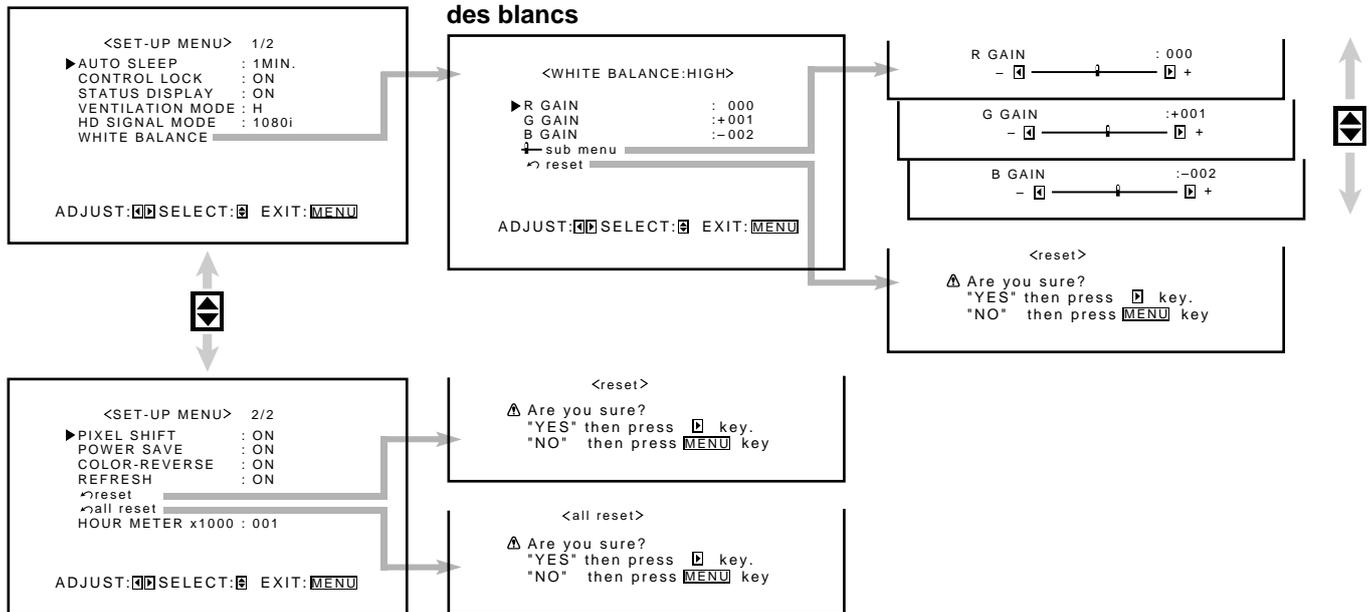
** Ajustement possible uniquement lors du visionnement d'un signal NTSC par la prise VIDEO A ou B.

*** Ajustement possible uniquement quand l'entrée RGB est choisie.

**** Ajustement possible uniquement quand un signal RGB15K-50, RGB15K-60, PC98, VGA480-60, SVGA-56, SVGA-60 ou XGA-60 entre dans l'appareil.

Setup Menu (Menu de réglage)

Menu d'ajustement de la balance des blancs



AUTO SLEEP	Règle la durée avant que l'appareil entre automatiquement en mode d'attente quand il n'y a plus aucun signal entrant. (Voir page 25.)
CONTROL LOCK	Règle le moniteur de façon qu'il ne puisse pas être commandé avec les touches du panneau avant. (Voir page 26.)
STATUS DISPLAY	Réglez si vous souhaitez que la prise d'entrée et le type de signal soient affichés sur l'écran quand l'entrée est changée. (Voir page 26.)
VENTILATION MODE	Ajuste la vitesse du ventilateur de refroidissement en fonction de la méthode de montage du moniteur. (Voir page 27.)
HD SIGNAL MODE	Choisit le type de signal haute définition (HD). (Voir page 27.)
WHITE BALANCE	Ajuste avec précision R GAIN, G GAIN et B GAIN, chacun pour les réglages "HIGH" et "LOW" des températures de couleur. (Voir page 19.)
PIXEL SHIFT	Met en service l'économiseur d'écran. (Voir page 27.)
POWER SAVE	Met en service la fonction d'économie d'énergie. (Voir page 28.)
COLOR-REVERSE	Inverse les couleurs d'une image fixe pour éviter qu'une image rémanente reste sur l'écran. (Voir page 29.)
REFRESH	Permet d'éliminer les images rémanentes sur l'écran. (Voir page 29.)
reset	Réinitialise les réglages du menu Setup Menu aux défauts. (Voir page 29.)
all reset	Réinitialise tous les réglages et ajustements des menus à leur défaut. (Voir page 30.)
HOUR METER	Utilisez cette option pour vérifier le nombre d'heures d'utilisation du moniteur. (Voir page 25.)

Guide de dépannage

Les solutions aux problèmes ordinaires concernant le moniteur sont décrites ici. Si aucune des solutions présentées ici ne résout le problème, débranchez le moniteur et consultez votre revendeur ou un centre d'assistance.

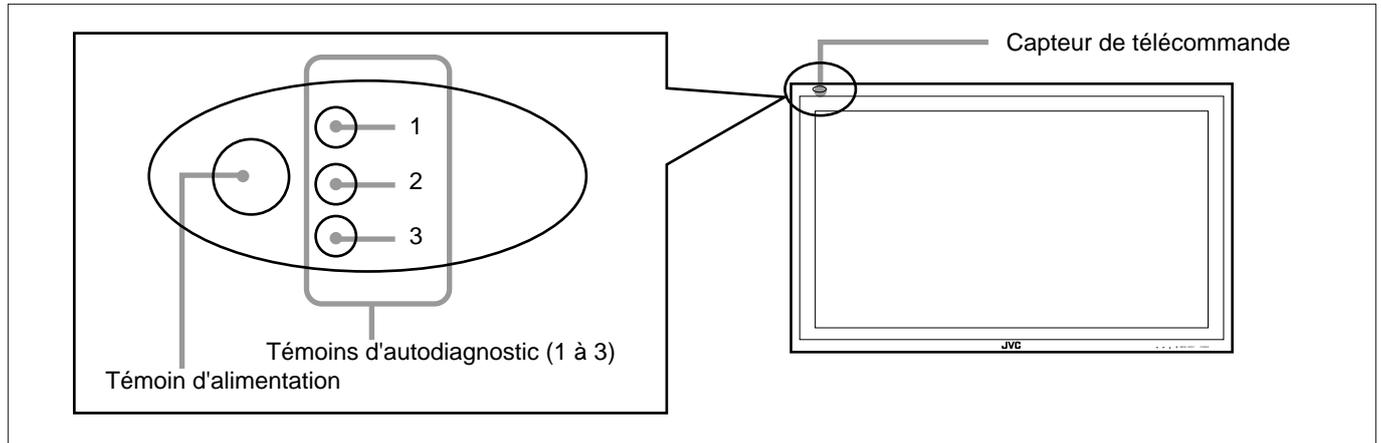
Symptôme	Cause probable	Mesures correctives	Page
Il n'y a pas d'alimentation.	• Le cordon secteur est-il débranché?	• Branchez la fiche secteur fermement.	12
	• L'interrupteur MAIN POWER est-il sous tension?	• Mettez l'interrupteur MAIN POWER sur la position ON.	14
L'image vidéo n'apparaît pas, ou il n'y a pas de son.	• L'entrée correcte est-elle choisie?	• Choisissez l'entrée correcte en appuyant sur VIDEO A, VIDEO B, COMPO., et RGB sur la télécommande (ou INPUT sur le moniteur).	14
	• Les appareils extérieurs sont-ils connectés correctement?	• Connectez les appareils extérieurs correctement.	12, 13
	• Des signaux sont-ils envoyés des appareils connectés?	• Réglez les appareils connectés correctement.	—
	• Le réglage RGB INPUT est-il réglé correctement lors de l'utilisation des prises RGB?	• Réglez-le correctement.	23
	• Les signaux d'entrée (fréquence de balayage, etc.) sont-ils corrects?	• Vérifiez si les signaux sont corrects (fréquence de balayage, etc.), et entrez les signaux appropriés.	11
	• La luminosité est-elle ajustée correctement?	• Ajustez la luminosité sur le menu.	16
	• Le volume est-il au minimum?	• Ajustez le volume.	14
	• Les témoins de diagnostic sont-ils allumés?	• Référez-vous aux "Indications de l'autodiagnostic" et prenez les mesures appropriées.	37
L'image devient floue.	• Le signal est-il un signal RGB?	• Ajustez CLOCK PHASE en utilisant les menus.	17
Les couleurs sont anormalement sombres ou lumineuses.	• La luminosité est-elle ajustée correctement?	• Ajustez BRIGHT (luminosité) en utilisant les menus.	16
Couleurs faibles ou instables.	• La qualité de l'image (densité de couleur, etc.) est-elle ajustée correctement?	• Ajustez PICTURE en utilisant les menus.	16
	• Le système d'émission correct (système de couleur) est-il choisi?	• Réglez SIGNAL MODE (système de couleur) sur "AUTO".	22
	• Les signaux (fréquence de balayage, etc.) des appareils connectés sont-ils corrects?	• Vérifiez si les signaux sont corrects (fréquence de balayage, etc.), et entrez les signaux appropriés.	11
L'image est coupée ou décalée d'un côté.	• La taille ou la position de l'écran sont-elles ajustées correctement?	• Ajustez H.SIZE, V.SIZE, H.POSITION ou V.POSITION en utilisant les menus.	17
La télécommande ne fonctionne pas.	• Les piles sont-elles correctement installées?	• Insérez les piles correctement en respectant les polarités (⊕ et ⊖).	9
	• Les piles sont-elles usées?	• Changez les piles.	9
	• Y a-t-il un objet, faisant obstacle, entre la télécommande et le capteur de télécommande?	• Retirez l'obstacle.	—
	• Le moniteur est-il trop éloigné de vous?	• Approchez-vous du moniteur, puis utilisez la télécommande.	—
	• Le moniteur est-il connecté en série avec un autre moniteur (connexion en série)?	• Seul le moniteur maître peut être commandé par la télécommande lors d'une connexion en série.	31
Les touches sur le moniteur ne fonctionnent pas.	• La fonction Control Lock est-elle en service?	• Réglez la fonction Control Lock sur "OFF" en utilisant les menus.	26

Indications de l'autodiagnostic

L'écran du moniteur peut s'éteindre automatiquement et les témoins d'autodiagnostic à côté du témoin d'alimentation peuvent s'allumer ou clignoter.

Quand une anomalie se produit avec le moniteur, cette fonction vous informe de la condition du moniteur, à l'aide des témoins d'autodiagnostic, vous permettant de prendre les mesures appropriées.

Si les témoins d'autodiagnostic s'allument ou clignotent en rouge, utilisez la procédure suivante avant de consulter le revendeur chez qui vous avez acheté le moniteur.



1 Vérifiez quel témoin est allumé ou clignote.

Sur la feuille de rapport d'autodiagnostic (ci-dessous), cochez les cases à côté de "Allumé" ou "Clignote" du témoin ou des témoins correspondants.

- Selon les cas, un seul témoin peut être allumé ou clignoter, ou les trois à la fois.

2 Mettez l'interrupteur MAIN POWER situé à l'arrière du moniteur sur la position OFF.

3 Débranchez le cordon d'alimentation secteur.

4 Appelez votre revendeur et dites-lui quels témoins sont allumés ou clignotent. (Copiez et Télécopiez le Rapport d'autodiagnostic ci-dessous.)

Remarque:

- Si vous mettez le moniteur sous tension juste après l'avoir mis hors tension (ou après une brève coupure de courant), les témoins d'autodiagnostic peuvent s'allumer (ou clignoter), et aucune image ne peut apparaître sur l'écran. Dans ce cas, remettez le moniteur hors tension, attendez environ 10 secondes, puis remettez-le sous tension. Si aucun témoin d'autodiagnostic n'est allumé ni ne clignote, vous pouvez utiliser le moniteur normalement.

Nom du revendeur chez qui vous avez acheté le moniteur

À _____

Nom du modèle:

Moniteur de visualisation plasma
GD-V4210PZW/GD-V4210PZW-G
GD-V4210PCE/GD-V4210PCE-G
GD-V4211PCE

Feuille de rapport d'autodiagnostic

Les témoins d'autodiagnostic sont allumés ou clignotent de la façon indiquée dans le tableau ci-dessous. Veuillez me donner un conseil ou une assistance immédiatement.

Témoins d'autodiagnostic			
NO	Position	Conditions	
1	Haut	<input type="checkbox"/> Allumé	<input type="checkbox"/> Clignote
2	Milieu	<input type="checkbox"/> Allumé	<input type="checkbox"/> Clignote
3	Bas	<input type="checkbox"/> Allumé	<input type="checkbox"/> Clignote

Votre nom:	
No de tél:	
Adresse:	

Spécifications

Nom de modèle		GD-V4210PZW / GD-V4210PZW-G	GD-V4210PCE / GD-V4210PCE-G / GD-V4211PCE	
Général	Couleur du cadre	GD-V4210PZW: Argent GD-V4210PZW-G: Gris	GD-V4210PCE / GD-V4211PCE: Argent GD-V4210PCE-G: Gris	
	Taille de l'écran	Type large 42 pouces		
	Format de l'image	16:9 (format large)		
	Nombre de pixels affichés	853 (H) x 480 (V)		
	Nombre de couleurs affichées	16,77 millions (256 tons pour chaque couleur RGB)		
	Taille réelle de l'écran (L x H, diagonalement)	92,1 cm x 51,8 cm, 105,7 cm		
	Poids	35,8 kg		
	Dimensions extérieures (L x H x P)	103,5 cm x 64,0 cm x 8,9 cm * Excluant les parties en saillie		
	Alimentation	Secteur 120 V / AC 230 V, 50 Hz/60 Hz		
	Courant d'entrée nominale	3,5 A (secteur 120 V) / 1,9 A (secteur 230 V)		
	Systèmes compatibles			
	Entrée VIDEO A, B	NTSC, NTSC 4,43, PAL, SECAM	_____ *1	
	Entrée COMPONENT	480i, 576i, 480p, 720p, 1080i (1035i)	_____ *1	
	Puissance de sortie audio	INTERNAL (interne): 2 W + 2 W (TYP à une impédance de 8 Ω) EXTERNAL (externe): 3 W + 3 W (TYP à une impédance de 6 Ω)		
Enceintes intégrées	2 enceintes, 4 cm x 7 cm de forme ovale, impédance 6 Ω			
Conditions de fonctionnement	Température: 0 °C à 40 °C Humidité relative: 20 % à 80 % (sans condensation)			
Prises d'entrée/sortie*1	Prises AV*1	VIDEO A		
		Entrée vidéo	1 prise BNC, 1 V(c-c), 75 Ω	_____ *1
		Sortie vidéo	1 prise BNC, 1 V(c-c), 75 Ω	_____ *1
		Entrée audio	2 prises cinch (L/R) 500 mV(rms), haute impédance	_____ *1
		VIDEO B		
		Entrée Y/C	1 prise Y/C Y: 1 V(c-c), 75 Ω C: 0,286 V(c-c), 75 Ω (pour NTSC) C: 0,3 V(c-c), 75 Ω (pour PAL/SECAM)	_____ *1
		Entrée vidéo	1 prise cinch, 1 V(c-c), 75 Ω	_____ *1
		Entrée audio	2 prises cinch (L/R) 500 mV(rms), haute impédance	_____ *1
		COMPONENT		
		Entrée COMPONENT	3 prises BNC Y: 1 V(c-c), 75 Ω P _B /B-Y: 0,7 V(c-c), 75 Ω P _R /R-Y: 0,7 V(c-c), 75 Ω	_____ *1
Entrée audio	2 prises cinch (L/R) 500 mV(rms), haute impédance	_____ *1		

Nom de modèle		GD-V4210PZW / GD-V4210PZW-G	GD-V4210PCE / GD-V4210PCE-G / GD-V4211PCE
Prises d'entrée/sortie*1	Prises RGB	RGB A Entrée RGB	1 prise D-sub, 15 broches sur 3 lignes Signal vidéo: 0,7 V(c-c), 75 Ω Signal de synchronisation: niveau TTL
		RGB B Entrée RGB	5 prises BNC (Montage en pont possible, terminaison automatique) <u>RGB analogique:</u> R: 0,7 V(c-c), 75 Ω G: 0,7 V(c-c), 75 Ω B: 0,7 V(c-c), 75 Ω Sync. sur le vert (G): 1 V(c-c), 75 Ω (sync. négative) <u>Sync. horizontale/sync. composite (HD/Cs):</u> HD: 1 V(c-c) à 5 V(c-c), haute impédance (polarité positive/négative) Cs: 1 V(c-c) à 5 V(c-c), haute impédance (polarité positive/négative) <u>Sync. verticale (VD):</u> VD: 1 V(c-c) à 5 V(c-c), haute impédance (polarité positive/négative)
		Sortie RGB	5 prises BNC (passage en boucle pour le montage en pont)
		AUDIO Entrée audio	2 prises cinch (L/R) 500 mV(rms), haute impédance (pour RGB A ou RGB B)
	Prise REMOTE 1 (RS232C)	1 prise D-sub à 9 broches	
	Prises REMOTE 2 (JVC CODE) IN/OUT	2 prises stéréo mini	
	Prise SPEAKER OUT	Impédance de 6 Ω à 16 Ω	
	Prise de sortie AUDIO	2 prises cinch (L/R) Impédance de sortie de 600 Ω	

*1 Les GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE ne possèdent pas les prises d'entrée suivantes – VIDEO A, VIDEO B et COMPONENT.

Vous devez installer le kit d'interface vidéo (IF-C421P1W), vendu séparément pour reproduire les images des entrées VIDEO A, VIDEO B et COMPONENT.

- Pour faciliter la compréhension, certaines parties des images et illustrations ont été mises en relief, omises ou composées et peuvent être plus ou moins différentes des produits actuels.
- Les spécifications et la conception sont sujettes à changement sans notification.
- IMB et IBM PC sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation. Macintosh est une marque déposée d'Apple Computer Inc.
Tous les autres noms de produit mentionnés dans ce mode d'emploi sont utilisés uniquement dans un but d'identification et peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leur compagnie respective.

Options (non fournies)

Support	TS-C420P1W, TS-C420P4W, TS-C420P5W, TS-C420P7W
Dispositif d'installation murale	TS-C420P2W, TS-C420P6W
Dispositif de suspension au plafond	TS-C420P3W
Kit d'interface vidéo	IF-C421P1W (Seulement pour les modèles GD-V4210PCE, GD-V4210PCE-G et GD-V4211PCE)

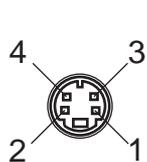
Avis sur le transport

Ce moniteur est un appareil de précision et nécessite un matériel d'emballage spécialisé pour le transport. N'utilisez jamais un matériel d'emballage non-fourni par JVC ou un revendeur JVC autorisé.

Spécifications (Suite)

Affectation des broches (Spécifications pour les prises)

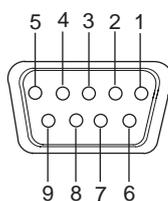
• Prise Y/C



No de broche	Signal
1	MASSE (Y)
2	MASSE (C)
3	Y
4	C

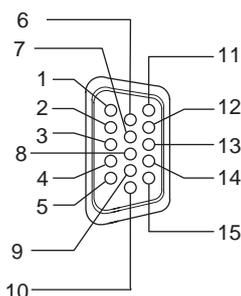
• Prise RS-232C

C'est un connecteur de type femelle.



No de broche	Signal	No de broche	Signal
1	DCD	6	DSR
2	RD	7	RTS
3	TD	8	CTS
4	DTR	9	RI
5	MASSE		

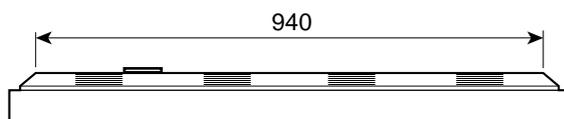
• Prise d'entrée RGB



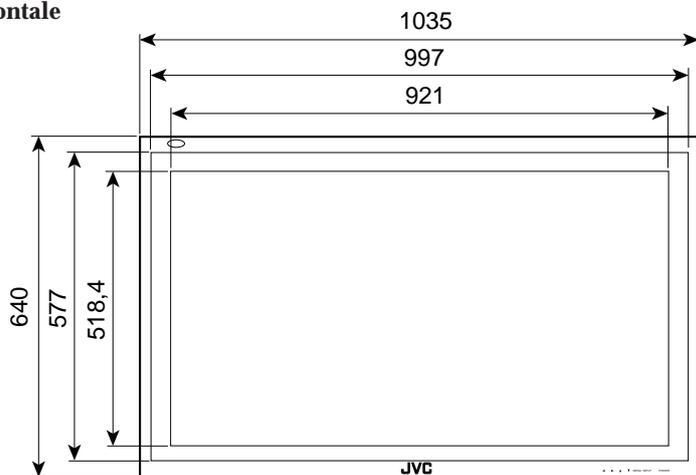
No de broche	Signal	No de broche	Signal
1	R (Rouge)	9	N/C
2	G (Vert)	10	MASSE
3	B (Bleu)	11	MASSE
4	N/C	12	N/C
5	MASSE	13	HD/Cs
6	MASSE	14	VD
7	MASSE	15	N/C
8	MASSE	Externe	MASSE

Dimensions

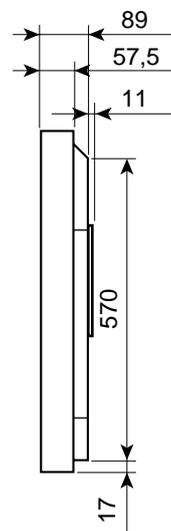
Vue de dessus



Vue frontale



Vue latérale



Unité: mm

JVC